

Seznam iz člena 24 Akta o pristopu: Poljska

1. PROSTI PRETOK BLAGA

1. 31990 L 0385: Direktiva Sveta 90/385/EGS z dne 20. junija 1990 o približevanju zakonodaje držav članic o aktivnih medicinskih pripomočkih za vsaditev (UL L 189, 20. 7. 1990, str. 17), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31993 L 0068: Direktivo Sveta 93/68/EGS z dne 22. 7. 1993 (UL L 220, 30. 8. 1993, str. 1).

Certifikati, ki jih izda Medicinski inštitut (Instytut Leków) za tiste medicinske pripomočke, ki so opredeljeni kot "medicinski material" po zakonu z dne 10. oktobra 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), in na njegovi podlagi sprejetih predpisih z dne 6. aprila 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196), pred začetkom veljavnosti zakonov z dne 27. julija 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) in Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), ki so začeli veljati 1. oktobra 2002, ostanejo v veljavi dokler ne prenehajo veljati ali do 31. decembra 2005, kar nastopi prej. Z odstopanjem od člena 5 Direktive 90/385/EEC države članice niso zavezane k priznavanju teh certifikatov.

Države članice lahko preprečijo promet poljskih medicinskih pripomočkov na svojih tržiščih do njihove uskladitve s spremenjeno direktivo.

2. 31993 L 0042: Direktiva Sveta 93/42/EGS z dne 14. junija 1993 o medicinskih pripomočkih (UL L 169, 12. 7. 1993, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 32001 L 0104: Direktivo 2001/104/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. 12. 2001 (UL L 6, 10. 1. 2002, str. 50).

Certifikati, ki jih izda Medicinski inštitut (Instytut Leków) za tiste medicinske pripomočke, ki so opredeljeni kot "medicinski material" po zakonu z dne 10. oktobra 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), in na njegovi podlagi sprejetih predpisih z dne 6. aprila 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196), pred začetkom veljavnosti zakonov z dne 27. julija 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 130 ze zm.) in Ustawa Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), ki so začeli veljati s 1. oktobrom 2002, ostanejo v veljavi dokler ne prenehajo veljati ali do 31. decembra 2005, kar nastopi prej. Z odstopanjem od člena 5(1) Direktive 93/42/EGS države članice niso zavezane k priznavanju teh certifikatov.

Države članice lahko preprečijo promet poljskih medicinskih pripomočkov na svojih tržiščih do njihove uskladitve s spremenjeno direktivo.

3. 31998 L 0079: Direktiva 98/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. oktobra 1998 o in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkih (UL L 331, 7. 12. 1998, str. 1).

Certifikati, ki jih izda Medicinski inštitut (Instytut Leków) za tiste medicinske pripomočke, ki so opredeljeni kot "medicinski material" po zakonu z dne 10. oktobra 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), in na njegovi podlagi sprejetih predpisih z dne 6. aprila 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196), pred začetkom veljavnosti zakonov z dne 27. julija 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) in Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), ki so začeli veljati 1. oktobra 2002, ostanejo v veljavi dokler ne prenehajo veljati ali do 31. decembra 2005, kar nastopi prej. Z odstopanjem od člena 5(1) Direktive 98/79/ ES države članice niso zavezane k priznavanju teh certifikatov.

Države članice lahko preprečijo promet poljskih medicinskih pripomočkov na svojih tržiščih do njihove uskladitve s spremenjeno direktivo.

4. 32001 L 0082: Direktiva 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini (UL L 311, 28. 11. 2001, str. 1).

Z odstopanjem od zahtev v zvezi s kakovostjo, varnostjo in učinkovitostjo iz Direktive 2001/83/ES ostanejo dovoljenja za promet farmacevtskih izdelkov iz seznama (ki ga posreduje Poljska v Dodatku A k tej prilogi v enem jeziku), ki so izdana v skladu s poljsko zakonodajo pred dnem pristopa, v veljavi, dokler niso obnovljena v skladu s pravnim redom EU in skladno s časovnim okvirom določenim v zgoraj omenjenem seznamu ali do 31. decembra 2008, kar nastopi prej. Ne glede na določbe iz naslova III, poglavja 4 direktive, dovoljenja za promet po tej izjemi niso upravičena do vzajemnega priznavanja v državah članicah.

5. 32001 L 0083: Direktiva 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL L 311, 28. 11. 2001, str. 67).

Z odstopanjem od zahtev v zvezi s kakovostjo, varnostjo in učinkovitostjo iz Direktive 2001/83/ES ostanejo dovoljenja za promet farmacevtskih izdelkov iz seznama (ki ga posreduje Poljska v enem jeziku, v Dodatku A k tej prilogi), ki so izdana v skladu s poljsko zakonodajo pred dnem pristopa, v veljavi, dokler niso obnovljena v skladu s pravnim redom EU in skladno s časovnim okvirom določenim v zgoraj omenjenem seznamu ali do 31. decembra 2008, kar nastopi prej. Ne glede na določbe iz naslova III, poglavja 4 direktive, dovoljenja za promet po tej izjemi niso upravičena do vzajemnega priznavanja v državah članicah.

2. PROSTO GIBANJE OSEB

Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti;

31968 L 0360: Direktiva Sveta 68/360/EGS z dne 15. oktobra 1968 o odpravi omejitev gibanja in prebivanja v Skupnosti za delavce držav članic in za njihove družine (UL L 257, 19. 10. 1968, str. 13), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21);

31968 R 1612: Uredba Sveta (EGS) št. 1612/68 z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti (UL L 257, 19. 10. 1968, str. 2), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31992 R 2434: Uredbo Sveta (EGS) št. 2434/92 z dne 27. 7. 1992 (UL L 245, 26. 8. 1992, str. 1);

31996 L 0071: Direktiva 96/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1996 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev (UL L 18, 21. 1. 1997, str. 1).

1. Člen 39 in prvi odstavek člena 49 Pogodbe ES se v zvezi s prostim gibanjem delavcev in svobodo opravljanja storitev, ki vključuje začasno gibanje delavcev, kot je opredeljeno v členu 1 Direktive 96/71/ES, med Poljsko na eni strani ter Belgijo, Češko, Dansko, Nemčijo, Estonijo, Grčijo, Španijo, Francijo, Irsko, Italijo, Latvijo, Litvo, Luksemburgom, Madžarsko, Nizozemsko, Avstrijo, Portugalsko, Slovenijo, Slovaško, Finsko, Švedsko in Združenim kraljestvom na drugi strani, v celoti uporabljata le ob upoštevanju prehodnih določb iz odstavkov od 2 do 14.
2. Z odstopanjem od členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 in do konca dveletnega obdobja od dne pristopa bodo sedanje države članice uporabljale nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov, ki urejajo dostop poljskih državljanov na njihove trge dela. Sedanje države članice lahko uporabljajo take ukrepe do konca petletnega obdobja od dne pristopa.

Poljski državljani, ki na dan pristopa zakonito delajo v sedanji državi članici in se jim je dovolil dostop na trg dela v tej državi članici za neprekinjeno obdobje 12 mesecev ali več, bodo imeli dostop na trg dela te države članice, vendar ne na trg dela drugih držav članic, ki uporabljajo nacionalne ukrepe.

Poljski državljani, ki se jim je dovolil dostop na trg dela v sedanji državi članici po pristopu za neprekinjeno obdobje 12 mesecev ali več, tudi uživajo iste pravice.

Poljski državljani iz drugega in tretjega pododstavka zgoraj prenehajo uživati pravice iz teh pododstavkov, če prostovoljno zapustijo trg dela zadevne sedanje države članice.

Poljski državljani, ki na dan pristopa ali v obdobju, ko se uporabljajo nacionalni ukrepi, zakonito delajo v sedanji državi članici in ki se jim je dovolil dostop na trg dela te države članice za obdobje krajše od 12 mesecev, ne uživajo teh pravic.

3. Pred koncem dveletnega obdobja od dne pristopa Svet na podlagi poročila Komisije ponovno preuči delovanje prehodnih določb iz odstavka 2.

Ob zaključku tega ponovnega pregleda in najkasneje pred koncem dveletnega obdobja od dne pristopa sedanje države članice uradno obvestijo Komisijo, če bodo še naprej uporabljale nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov oz. če bodo od takrat dalje uporabljale člene od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68. Če takega uradnega obvestila ni, se uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68.

4. Na zahtevo Poljske se lahko izvede nadaljnji ponovni pregled. Uporabi se postopek iz odstavka 3 in se konča v šestih mesecih od prejema zahteve Poljske.
5. Država članica, ki do konca petletnega obdobja iz odstavka 2 ohrani nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov, lahko v primeru resnih motenj na svojem trgu dela ali grožnje le-teh in po tem, ko uradno obvesti Komisijo, nadaljuje z uporabo teh ukrepov do konca sedemletnega obdobja od dne pristopa. Če takega uradnega obvestila ni, se uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68.
6. V sedemletnem obdobju od dne pristopa tiste države članice, v katerih se na podlagi odstavkov 3, 4 ali 5 za poljske državljane uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 in ki poljskim državljanom v tem obdobju za namene spremljanja izdajajo delovna dovoljenja, jih izdajajo avtomatično.
7. Tiste države članice, v katerih se na podlagi odstavkov 3, 4 ali 5 za poljske državljane uporabljajo členi od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68, lahko do konca sedemletnega obdobja od dne pristopa uporabijo postopke iz spodnjih pododstavkov.

Če država članica iz prvega pododstavka ima ali pričakuje motnje na svojem trgu dela, ki bi lahko resno ogrozile življenjsko raven ali raven zaposlenosti v določeni regiji ali poklicu, ta država članica o tem obvesti Komisijo in druge države članice in jim priskrbi vse potrebne podrobnosti. Na podlagi teh podatkov lahko država članica zahteva, da Komisija popolnoma ali delno odloži uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68, da bi se ponovno vzpostavilo normalno stanje v tej regiji oz. poklicu. Komisija odloči o odložitvi uporabe ter o njenem trajanju in obsegu najpozneje v dveh tednih po prejemu take zahteve in o svoji odločitvi uradno obvesti Svet. Vsaka država članica lahko v dveh tednih od dne odločbe Komisije od Sveta zahteva, da odločbo odpravi ali spremeni. Svet o zahtevi odloči s kvalificirano večino v dveh tednih.

Država članica iz prvega pododstavka lahko v nujnih in izjemnih primerih odloži uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 in o tem Komisiji poda utemeljeno naknadno uradno obvestilo.

8. Dokler je uporaba členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68 odložena na podlagi odstavkov od 2 do 5 in 7 zgoraj, se člen 11 Uredbe uporablja na Poljskem glede državljanov sedanjih držav članic in v sedanjih državah članicah glede poljskih državljanov pod naslednjimi pogoji:

- Člani delavčeve družine iz člena 10(1)(a) uredbe, ki na dan pristopa zakonito prebivajo z delavcem na ozemlju države članice, imajo po pristopu neposreden dostop na trg dela te države članice. Ta določba se ne uporablja za družinske člane delavca, ki se mu je zakonito dovolil dostop na trg dela te države članice za obdobje krajše od 12 mesecev.
- Člani delavčeve družine iz člena 10(1)(a) uredbe, ki zakonito prebivajo z delavcem na ozemlju države članice od dne po dnevu pristopa, vendar v obdobju uporabe zgoraj navedenih prehodnih določb, imajo dostop na trg dela zadevne države članice, ko v zadevni državi članici prebivajo najmanj osemnajst mesecev ali od tretjega leta od dne pristopa, kar se zgodi prej.

Te določbe ne posegajo v bolj ugodne nacionalne ukrepe ali ukrepe, izhajajoče iz dvostranskih sporazumov.

9. Če nekaterih določb Direktive 68/360/EGS ni mogoče uporabljati ločeno od določb Uredbe (EGS) št. 1612/68, katerih uporaba je odložena v skladu z odstavki od 2 do 5 in 7 ter 8, smejo Poljska in sedanje države članice odstopati od teh določb, kolikor je to potrebno za uporabo odstavkov od 2 do 5 in 7 ter 8.

10. Kadar sedanje države članice na podlagi zgoraj navedenih prehodnih določb uporabljajo nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov, lahko Poljska ohrani v veljavi enakovredne ukrepe za državljane zadevnih držav članic.

11. Če katera izmed sedanjih držav članic odloži uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68, lahko Poljska glede Češke, Estonije, Latvije, Litve, Madžarske, Slovenije ali Slovaške uporabi postopke iz odstavka 7. V primeru uporabe teh postopkov se delovna dovoljenja, ki jih izdaja Poljska za namene spremljanja državljanom Češke, Estonije, Latvije, Litve, Madžarske, Slovenije ali Slovaške, izdajajo avtomatično.

12. Vse sedanje države članice, ki v skladu z odstavki od 2 do 5 in od 7 do 9 uporabljajo nacionalne ukrepe, lahko v nacionalnem pravu uvedejo večjo svobodo prostega gibanja od tiste, ki velja na dan pristopa, vključno s popolnim dostopom na trg dela. Od tretjega leta od dne pristopa se lahko sedanje države članice, ki uporabljajo nacionalne ukrepe, kadarkoli odločijo za uporabo členov od 1 do 6 Uredbe (EGS) št. 1612/68. O takih odločitvah se obvesti Komisijo.

13. Nemčija in Avstrija lahko v primeru resnih motenj ali groženj le-teh v specifičnih občutljivih storitvenih sektorjih svojih trgov dela, ki bi lahko nastale v določenih regijah zaradi čezmejnega opravljanja storitev, kot je opredeljeno v členu 1 Direktive 96/71/ES, in dokler na podlagi zgornjih prehodnih določb uporabljata nacionalne ukrepe ali ukrepe iz dvostranskih sporazumov o prostem gibanju poljskih delavcev, po tem, ko uradno obvestita Komisijo, odstopata od prvega odstavka člena 49 Pogodbe ES, da bi v okviru opravljanja storitev podjetij s sedežem na Poljskem omejili začasno gibanje delavcev, katerih pravica do začetka opravljanja dela v Nemčiji in Avstriji je podrejena nacionalnim ukrepom.

Seznam storitvenih sektorjev, za katere se lahko uporablja odstopanje, je naslednji:

– v Nemčiji:

Sektor	NACE * koda, razen če ni drugače določeno
Gradbeništvo s sorodnimi branžami	od 45.1 do 4 Dejavnosti iz Priloge k Direktivi 96/71/ES
Čiščenje objektov in opreme	74.70 čiščenje objektov in opreme
Druge storitve	74.87 samo dejavnosti notranjega dekoraterstva

– v Avstriji:

Sektor	NACE * koda, razen če ni drugače določeno
Storitve za rastlinsko pridelavo; urejanje parkov	01.41
Obdelava naravnega kamna	26.7
Proizvodnja kovinskih konstrukcij in njihovih delov	28.11
Gradbeništvo s sorodnimi branžami	od 45.1 do 4 Dejavnosti iz Priloge k Direktivi 96/71/ES
Poizvedovalne aktivnosti in varovanje	74.60
Čiščenje objektov in opreme	74.70
Nega na domu	85.14
Socialno varstvo brez nastanitve	85.32

* NACE: glej 31990 R 3037: Uredba Sveta (EGS) št. 3037/90 z dne 9. oktobra 1990 o statistični klasifikaciji gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti (UL L 293, 24. 10. 1990, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z 32002 R 0029: Uredbo Komisije (ES) št. 29/2002 z dne 19. 12. 2001 (UL L 6, 10. 1. 2002, str. 3).

Če Nemčija ali Avstrija v skladu s prejšnjimi pododstavki odstopata od prvega odstavka člena 49 Pogodbe ES, lahko Poljska po tem, ko uradno obvesti Komisijo, sprejme enakovredne ukrepe.

Učinek uporabe tega odstavka nima za posledico bolj restriktivnih pogojev za začasno gibanje delavcev v okviru čezmejnega opravljanja storitev med Nemčijo ali Avstrijo in Poljsko od tistih, ki obstajajo na dan podpisa Pogodbe o pristopu.

14. Učinek uporabe odstavkov od 2 do 5 in od 7 do 12 nima za posledico bolj restriktivnih pogojev za dostop poljskih državljanov na trge dela sedanjih držav članic od tistih, ki obstajajo na dan podpisa Pogodbe o pristopu.

Ne glede na uporabo določb iz odstavkov od 1 do 13 sedanje države članice v kateremkoli obdobju, ko se uporabljajo nacionalni ukrepi ali ukrepi iz dvostranskih sporazumov, glede dostopa na njihov trg dela prednostno obravnavajo delavce, ki so državljani držav članic, v primerjavi z delavci, ki so državljani tretjih držav.

Poljskih delavcev migrantov in njihovih družin, ki zakonito prebivajo in delajo v drugi državi članici, ali delavcev migrantov iz drugih držav članic in njihovih družin, ki zakonito prebivajo in delajo na Poljskem, se ne obravnava bolj restriktivno kot delavce iz tretjih držav in njihove družinske člane, ki delajo v tej državi članici oz. na Poljskem. Poleg tega se ob uporabi načela prednostne obravnave v Skupnosti delavcev migrantov iz tretjih držav, ki prebivajo in delajo na Poljskem, ne obravnava bolj ugodno kot državljane Poljske.

3. SVOBODA OPRAVLJANJA STORITEV

1. 31997 L 0009: Direktiva 97/9/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. marca 1997 o odškodninskih shemah za vlagatelje (UL L 84, 26. 3. 1997, str. 22).

Z odstopanjem od člena 4(1) Direktive 97/9/ES se minimalna raven odškodnine do 31. decembra 2007 ne uporablja na Poljskem. Poljska zagotovi, da njena odškodninska shema za vlagatelje zagotavlja kritje za najmanj 7 000 EUR do 31. decembra 2004, za najmanj 11 000 EUR od 1. januarja 2005 do 31. decembra 2005, za najmanj 15 000 EUR od 1. januarja 2006 do 31. decembra 2006 in za najmanj 19 000 EUR od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2007.

V prehodnem obdobju bodo druge države članice ohranile pravico preprečiti poslovanje podružnicam poljskih investicijskih podjetij s sedežem na njihovem ozemlju, če in dokler se te podružnice ne pridružijo na ozemlju zadevne države članice uradno priznani odškodninski shemi za vlagatelje, ki zagotavlja kritje za razliko med poljsko ravniyo odškodnine in minimalno ravniyo iz člena 4(1).

2. 32000 L 0012: Direktiva 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (UL L 126, 26. 5. 2000, str. 1), kakor je bila spremenjena z:

- 32000 L 0028: Direktivo 2000/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. 9. 2000 (UL L 275, 27. 10. 2000, str. 37).

V zvezi s členom 5 Direktive 2000/12/ES se zahteva po začetnem kapitalu iz odstavka 2 do 31. decembra 2007 ne uporablja za zadružne kreditne institucije, ki so bile na Poljskem ustanovljene pred dnem pristopa. Poljska zagotovi, da zahtevani začetni kapital za te zadružne kreditne institucije na Poljskem ni nižji od 300 000 EUR do 31. decembra 2005 in od 500 000 EUR od 1. januarja 2006 do 31. decembra 2007.

V prehodnem obdobju se v skladu s členom 5(4) lastna sredstva teh podjetij ne smejo znižati pod najvišjo raven, doseženo v obdobju od dne pristopa.

4. PROSTI PRETOK KAPITALA

Pogodba o Evropski uniji;

Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti.

1. Ne glede na obveznosti iz pogodb, na katerih temelji Evropska unija, lahko Poljska pet let od dne pristopa ohrani v veljavi pravila glede pridobitve sekundarnih prebivališč iz Zakona z dne 24. marca 1920 o pridobitvi nepremičnin s strani tujcev (Dz.U. 1996, št. 54, poz. 245 s spremembami), kot je bil spremenjen.

Za državljane držav članic in državljane držav, ki so stranke Sporazuma o evropskem gospodarskem prostoru, ki so štiri leta zakonito neprekinjeno prebivali na Poljskem, glede pridobitve sekundarnih prebivališč ne veljajo določbe prejšnjega pododstavka ali kakršnikoli postopki, ki ne veljajo za poljske državljane.

2. Ne glede na obveznosti iz pogodb, na katerih temelji Evropska unija, lahko Poljska dvanajst let od dne pristopa ohrani v veljavi pravila glede pridobitve kmetijskih zemljišč in gozdov iz Zakona z dne 24. marca 1920 o pridobitvi nepremičnin s strani tujcev (Dz.U. 1996, št. 54, poz. 245 s spremembami), kot je bil spremenjen. V nobenem primeru se državljanov držav članic ali pravnih oseb, ki so ustanovljene v skladu z zakonodajo drugih držav članic, glede pridobitve kmetijskih zemljišč in gozdov ne sme obravnavati manj ugodno kot na dan podpisa Pristopne pogodbe.

Za državljane drugih držav članic ali držav, ki so stranke Sporazuma o evropskem gospodarskem prostoru, ki želijo imeti sedež kot samozaposleni kmetje ter so na Poljskem najmanj tri leta neprekinjeno zakonito prebivali in imeli v zakupu zemljo kot fizične ali pravne osebe, glede nakupa kmetijskih zemljišč in gozdov od dne pristopa ne veljajo določbe prejšnjega pododstavka ali kakršnikoli postopki, ki ne veljajo za poljske državljane. V vojvodstvih Warmińsko-Mazurskie, Pomorskie, Kujawsko-Pomorskie, Zachodniopomorskie, Lubuskie, Dolnośląskie, Opolskie in Wielkopolskie se obdobje prebivanja in zakupa navedeno v prejšnjem stavku podaljša na sedem let. Obdobje zakupa pred nakupom zemljišča se izračunava posamično za vsakega državljana države članice, ki je imel na Poljskem v zakupu zemljišče, od overjenega datuma prvotne pogodbe o zakupu. Samozaposleni kmetje, ki so imeli v zakupu zemljišča kot pravne in ne kot fizične osebe, lahko prenesejo pravice pravne osebe iz pogodbe o zakupu nase kot na fizične osebe. Za izračun obdobja zakupa pred pridobitvijo pravice do nakupa se upošteva obdobja zakupa kot pravne osebe. Pogodbe o zakupu, ki jih sklenejo fizične osebe, se lahko retroaktivno opremijo z overjenim datumom in upošteva se celotno obdobje zakupa iz overjenih pogodb. Samozaposlenim kmetom se ne predpiše nikakršnega roka za spremembo obstoječih pogodb o zakupu v pogodbe sklenjene s strani fizičnih oseb ali v pisne pogodbe z overjenim datumom. Postopek za spremembo pogodb o zakupu je transparenten in nikakor ne pomeni dodatne ovire.

V tretjem letu od dne pristopa se opravi splošni ponovni pregled teh prehodnih ukrepov. V ta namen Komisija Svetu predloži poročilo. Svet lahko na predlog Komisije soglasno odloči, da se prehodno obdobje, ki je navedeno v prvem pododstavku, skrajša ali konča.

Med prehodnim obdobjem Poljska uporablja postopek dovoljenja, ki ga določa zakon in ki bo zagotavljal, da podeljevanje dovoljenj za pridobitev nepremičnin na Poljskem temelji na transparentnih, objektivnih, trajnih in javnosti dostopnih merilih. Ta merila se uporabljajo nediskriminacijsko in ne razlikujejo med državljani držav članic, ki prebivajo na Poljskem.

5. POLITIKA KONKURENCE

1. Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti, Naslov VI, Poglavje 1, Pravila o konkurenci.
 - (a) Ne glede na člena 87 in 88 Pogodbe ES lahko Poljska uporablja oprostitve od davka na pravne osebe, ki so bile dodeljene pred 1. januarjem 2001 na podlagi Zakona o posebnih ekonomskih conah iz leta 1994, pod naslednjimi pogoji:

- (i) za mala podjetja, kakor so opredeljena v skladu z opredelitvijo Skupnosti¹ in s prakso Komisije, do in vključno z 31. decembrom 2011;

za srednja podjetja, kakor so opredeljena v skladu z opredelitvijo Skupnosti² in s prakso Komisije, do in vključno z 31. decembrom 2010;

V primeru združitve, prevzema ali podobnega primera, v katerega je vključen upravičenec do oprostitve davka dodeljene po zgornji zakonodaji, se prekine oprostitvev davka na pravne osebe.

¹ Kot jo določa Priporočilo Komisije 96/280/ES z dne 3. aprila 1996 o opredelitvi malih in srednje velikih podjetij (UL L 107, 30. 4. 1996, str. 4).

² Kot jo določa Priporočilo Komisije 96/280/ES z dne 3. aprila 1996 o opredelitvi malih in srednje velikih podjetij (UL L 107, 30. 4. 1996, str. 4).

(ii) za druga podjetja, pod pogojem, da so upoštevane naslednje omejitve za zneske pomoči, dodeljene po zgornji zakonodaji:

(aa) Državna pomoč za regionalne naložbe:

- pomoč ne presega maksimuma 75 % upravičenih stroškov naložb, v primeru da je podjetje pridobilo dovoljenje za posebno ekonomsko cono (v nadaljnjem besedilu PEC) pred 1. januarjem 2000. V primeru da je podjetje dovoljenje za PEC pridobilo med letom 2000, skupna pomoč ne presega maksimuma 50 % upravičenih stroškov naložb;
- če podjetje deluje v sektorju motornih vozil¹, skupna pomoč ne presega maksimuma 30 % upravičenih stroškov naložb;
- obdobje za izračun pomoči, ki se vključi v zgornje meje 75 % in 50 % (30 % v primeru sektorja motornih vozil) se prične 1. januarja 2001; pomoči, ki so bile zahtevane in pridobljene na podlagi dobička pred tem datumom, se ne štejejo v izračun;

¹ V smislu Priloge C k Večsektorskemu okviru Skupnosti za regionalno pomoč, namenjeno večjim investicijskim projektom (UL C 70, 19. 3. 2002, str. 8).

- če podjetje na dan pristopa že presega dovoljene zgornje meje, se povrnitev pomoči ne zahteva;
- za namene izračuna vsote pomoči, se upošteva vsa pomoč dodeljena upravičencu iz naslova upravičenih stroškov, vključno s pomočmi dodeljenimi po drugih shemah in neodvisno od tega ali so dodeljene iz lokalnih, regionalnih, državnih ali virov Skupnosti;
- upravičeni stroški se opredelijo na podlagi Smernic o državni regionalni pomoči;¹
- upravičeni stroški, ki se jih lahko upošteva, so tisti, ki so nastali na podlagi dovoljenja za PEC ali na podlagi programa, ki ga je podjetje do 31. decembra 2002 uradno sprejelo. Upoštevajo se lahko le stroški, ki so dejansko nastali med začetkom veljavnosti sheme na podlagi Zakona o posebnih ekonomskih conah iz leta 1994 in 31. decembrom 2006.

¹ UL C 74, 10. 3. 1998, str. 9.

- (bb) Državne pomoči za usposabljanje, raziskave in razvoj ter investicije v okolje:
- pomoč ne presega ustreznih zgornjih meja intenzivnosti pomoči, ki se uporabljajo za te cilje pomoči v skladu s členoma 87 in 88 Pogodbe ES ali kot je drugače določeno v tem aktu;
 - obdobje za izračun pomoči, ki se vključi v dovoljeno zgornjo mejo, se začne 1. januarja 2001; pomoči, ki so bile zahtevane in pridobljene na podlagi dobičkov pred tem datumom, se ne štejejo v izračun;
 - za namene izračuna vsote pomoči, se upošteva vsa pomoč dodeljena upravičencu iz naslova upravičenih stroškov, vključno s pomočmi dodeljenimi po drugih shemah in neodvisno od tega ali so dodeljene iz lokalnih, regionalnih, državnih ali virov Skupnosti;
 - upravičeni stroški se izračunajo na podlagi pravil Skupnosti, ki se uporabljajo za zadeven cilj pomoči;
 - če podjetje na dan pristopa že presega dovoljene zgornje meje, se povrnitev pomoči ne zahteva;

- upravičeni stroški, ki se jih lahko upošteva, so tisti, ki so nastali na podlagi dovoljenja za PEC ali na podlagi programa, ki ga je podjetje uradno sprejelo do 31. decembra 2002. Upoštevajo se lahko le stroški, ki so dejansko nastali med začetkom veljavnosti sheme na podlagi Zakona o posebnih ekonomskih conah iz leta 1994 in 31. decembrom 2006.

(b) Prehodna ureditev določena v (a) zgoraj začne veljati šele, če Poljska spremeni Zakon o posebnih ekonomskih conah, s čimer uvede zgornje spremembe glede ugodnosti malih in srednjih podjetij ter velikih podjetij, ki so podeljene na podlagi Zakona iz leta 1994 o posebnih ekonomskih conah, in če do pristopa uskladi posamične ugodnosti z zgornjo ureditvijo. Vsaka pomoč, ki je dodeljena na podlagi Zakona o posebnih ekonomskih conah iz leta 1994 in do dne pristopa ni usklajena s pogoji iz (a) zgoraj, se šteje za novo pomoč v skladu z mehanizmom za obstoječe pomoči iz Priloge IV, Poglavja 3 o politiki konkurence, k temu aktu.

(c) Poljska bo Komisiji predložila:

- dva meseca od dne pristopa informacije o izpolnjevanju pogojev iz (a) zgoraj;
- do konca februarja 2007, informacije o upravičenih stroških naložb, ki so jih v skladu z zgoraj omenjeno zakonodajo upravičenci dejansko imeli, in o skupnem znesku pomoči, ki so jih upravičenci prejeli in
- polletna poročila o spremljanju pomoči, podeljene upravičencem v sektorju motornih vozil.

2. Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti, Naslov VI, Poglavje 1, Pravila o konkurenci.

Ne glede na člena 87 in 88 Pogodbe ES lahko Poljska podeli državno pomoč za varstvo okolja pod naslednjimi pogoji:

- (a) do 31. decembra 2007 za investicije v okolje, katerih cilj je prilagajanje standardom iz Direktiv Sveta 76/464/EGS¹, 82/176/EGS², 83/513/EGS³, 84/156/EGS⁴ in 86/280/EGS⁵, pod pogojem, da je intenzivnost pomoči omejena na ustrezno zgornjo mejo regionalne pomoči. V primeru malih in srednjih podjetij, kakor so opredeljena z opredelitvijo Skupnosti⁶, se intenzivnost lahko poveča za 15 odstotnih točk;

¹ Direktiva Sveta 76/464/EGS o onesnaževanju pri odvajanju nekaterih nevarnih snovi v vodno okolje Skupnosti (UL L 129, 18. 5. 1976, str. 23) s spremembami.

² Direktiva Sveta 82/176/EGS z dne 22. marca 1982 o mejnih vrednostih in zahtevah glede kakovosti pri odvajanju živega srebra v industriji, ki uporablja kloralkalno elektrolizo (UL L 81, 27. 3. 1982, str. 29) s spremembami.

³ Direktiva Sveta 83/513/EGS z dne 26. septembra 1983 o mejnih vrednostih in ciljih kakovosti pri odvajanju kadmija (UL L 291, 24. 10. 1983, str. 1) s spremembami.

⁴ Direktiva Sveta 84/156/EGS z dne 8. marca 1984 o mejnih vrednostih in zahtevah glede kakovosti pri odvajanju živega srebra v industriji, ki ne uporablja kloralkalne elektrolize (UL L 74, 17. 3. 1984, str. 38) s spremembami.

⁵ Direktiva Sveta 86/280/EGS z dne 12. junija 1986 o mejnih vrednostih in ciljih kakovosti pri odvajanju nekaterih nevarnih snovi, vključenih v seznam I Priloge k Direktivi 76/464/EGS (UL L 181, 4. 7. 1986, str. 16) s spremembami.

⁶ Priporočilo Komisije 96/280/ES z dne 3. aprila 1996 o opredelitvi malih in srednje velikih podjetij (UL L 107, 30. 4. 1996, str. 4).

- (b) do datumov, določenih v Prilogi XII, Poglavju 13 o okolju, Oddelku C, točki 2, in Oddelku B, točki 3, k temu aktu, za investicije v okolje, katerih cilj je prilagajanje standardom iz Direktiv Sveta 91/271/EGS¹ in 1999/31/ES², pod pogojem, da je intenzivnost pomoči omejena na ustrezno zgornjo mejo regionalne pomoči. V primeru malih in srednjih podjetij, kakor so opredeljena z opredelitvijo Skupnosti,³ se intenzivnost lahko poveča za 15 odstotnih točk;
- (c) za obstoječe obrate in do datumov, določenih v Prilogi XII, Poglavju 13 o okolju, Oddelku D, točki 1, k temu aktu, za investicije v okolje, katerih cilj je prilagajanje standardom iz Direktive Sveta 96/61/ES⁴, pod pogojem, da je intenzivnost pomoči omejena na 30 % upravičenih stroškov naložb;

¹ Direktiva Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (UL L 135, 30. 5. 1991, str. 40). Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 98/15/ES (UL L 67, 7. 3. 1998, str. 29).

² Direktiva Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih (UL L 182, 16. 7. 1999, str. 1).

³ Priporočilo Komisije 96/280/ES z dne 3. aprila 1996 o opredelitvi malih in srednje velikih podjetij (UL L 107, 30. 4. 1996, str. 4).

⁴ Direktiva 96/61/ES z dne 24. septembra 1996 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (UL L 257, 10. 10. 1996, str. 26).

- (d) za obstoječe obrate, za katere ne veljajo določbe iz Priloge XII, Poglavja 13 o okolju, Oddelka D, točke 1, k temu aktu, za investicije v okolje, katerih cilj je prilagajanje standardom iz Direktive Sveta 96/61/ES, pod pogojem, da je intenzivnost pomoči omejena na 30 % upravičenih stroškov naložb;
- (e) za obstoječe obrate in do datumov, določenih v Prilogi XII, Poglavju 13 o okolju, Oddelku D, točki 2, k temu aktu, za investicije v okolje, katerih cilj je prilagajanje standardom iz Direktive 2001/80/ES¹, pod pogojem, da je intenzivnost pomoči omejena na 50 % upravičenih stroškov naložb;
- (f) upravičeni stroški investicij v okolje se opredeli v skladu z oddelkom E.1.7. Smernic Skupnosti o državnih pomočeh na področju varstva okolja² ali v skladu z nadaljnjimi pravili, ki nadomeščajo obstoječe smernice;
- (g) prehodna ureditev iz točk od (a) do (f) zgoraj začne veljati le, če Poljska podeli pomoč v skladu z zgornjimi pogoji.

¹ Direktiva 2001/80/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2001 o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal v zrak iz velikih kurilnih naprav (UL L 309, 27. 11. 2001, str. 1).

² UL C 37, 3. 2. 2001, str. 3.

6. KMETIJSTVO

A. KMETIJSKA ZAKONODAJA

1. 31997 R 0478: Uredba Komisije (ES) št. 478/97 z dne 14. marca 1997 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 o začasnem priznanju organizacij proizvajalcev (UL L 75, 15. 3. 1997, str. 4), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31999 R 0243: Uredbo Komisije (ES) št. 243/1999 z dne 1. 2. 1999 (UL L 27, 2. 2. 1999, str. 8).

Z odstopanjem od člena 3 Uredbe (ES) št. 478/97 se Poljski od dne pristopa naprej prizna triletno prehodno obdobje v katerem so minimalne zahteve za začasno priznanje organizacij proizvajalcev postavljene na pet proizvajalcev in 100 000 EUR. Trajanje začasnega priznanja ne sme presegati obdobja petih let, ki se začne na dan, ko je nacionalni organ podal pristanek.

Ob koncu triletnega prehodnega obdobja se za začasno priznanje iz člena 3 Uredbe (ES) št. 478/97 uporabljajo posebne zahteve, tj. polovična vrednost minimalnih zahtev za priznanje organizacij proizvajalcev iz Prilog I in II k Uredbi (ES) št. 412/97 ¹.

¹ Uredba Komisije (ES) št. 412/97 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 o priznanju organizacij proizvajalcev (UL L 62, 4. 3. 1997, str. 16). Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1120/2001 (UL L 153, 8. 6. 2001, str. 10).

Če organizacija proizvajalcev ob koncu triletnega obdobja ne izpolnjuje minimalnih zahtev iz Uredbe (ES) št. 478/97, se začasno priznanje umakne.

2. 31997 R 2597: Uredba Sveta (ES) št. 2597/97 z dne 18. decembra 1997 o določitvi dodatnih pravil skupne ureditve trga z mlekom in mlečnimi izdelki za konzumno mleko (UL L 351, 23. 12. 1997, str. 13), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31999 R 1602: Uredbo Sveta (ES) št. 1602/1999 z dne 19. 7. 1999 (UL L 189, 22. 7. 1999, str. 43).

Z odstopanjem od člena 3(1)(b), (c) in (d) Uredbe (ES) št. 2597/97 se pet let od dne pristopa ne uporabljajo zahteve glede vsebnosti maščobe v konzumnem mleku proizvedenem na Poljskem. Konzumno mleko, ki ne ustreza zahtevam glede vsebnosti maščobe, se lahko trži le na Poljskem ali se ga izvozi v tretjo državo.

3. 31998 R 2848: Uredba Komisije (ES) št. 2848/98 z dne 22. decembra 1998 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 2075/92 glede sheme premij, proizvodnih kvot in posebne pomoči za skupine proizvajalcev na področju surovega tobaka (UL L 358, 31. 12. 1998, str. 17), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 32002 R 1983: Uredbo Komisije (ES) št. 1983/2002 z dne 7. 11. 2002 (UL L 306, 8. 11. 2002, str. 8).

Z odstopanjem od Priloge I Uredbe (ES) št. 2848/98 se v obdobju petih let od pristopa prag za priznanje skupine proizvajalcev določi na ravni 1 % jamstvenega praga za vse pridelovalne regije na Poljskem.

4. 31999 R 1254: Uredba Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso (UL L 160, 26. 6. 1999, str. 21), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 32001 R 2345: Uredbo Komisije (ES) št. 2345/2001 z dne 30. 11. 2001 (UL L 315, 1. 12. 2001, str. 29).

Z odstopanjem od člena 3(f) Uredbe (ES) št. 1254/1999 lahko Poljska do konca leta 2006 uvršča pasme krav, ki so našteve v Prilogi I k Uredbi Komisije (ES) št. 2342/1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso glede shem premij¹, kot upravičene do premije za krave dojilje v skladu s pododdelkom 3 Uredbe (ES) št. 1254/1999, pod pogojem, da so bile pripuščene ali osemenjene s semenom bikov mesnih pasem.

¹ UL L 281, 4. 11. 1999, str. 30. Uredba kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1830/2002 (UL L 277, 15. 10. 2002, str. 15).

B. VETERINARSKA IN FITOSANITARNA ZAKONODAJA

I. VETERINARSKA ZAKONODAJA

1. 31964 L 0433: Direktiva Sveta 64/433/EGS o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in trženje svežega mesa (UL P 121, 29. 7. 1964, str. 2012 ter pozneje spremenjena in prečiščena v UL L 268, 29. 6. 1991, str. 71), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31995 L 0023: Direktivo Sveta 95/23/ES z dne 22. 6. 1995 (UL L 243, 11. 10. 1995, str. 7);

31971 L 0118: Direktiva Sveta 71/118/EGS z dne 15. februarja 1971 o zdravstvenih problemih, ki vplivajo na proizvodnjo in dajanje na trg svežega mesa perutnine (UL L 55, 8. 3. 1971, str. 23 ter pozneje spremenjena in prečiščena v UL L 62, 15. 3. 1993, str. 6), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31997 L 0079: Direktivo Sveta 97/79/ES z dne 18. 12. 1997 (UL L 24, 30. 1. 1998, str. 31);

31977 L 0099: Direktiva Sveta 77/99/EGS z dne 21. decembra 1976 o zdravstvenih problemih, ki vplivajo na proizvodnjo in trženje mesnih izdelkov in določenih drugih izdelkov živalskega izvora (UL L 26, 31. 1. 1977, str. 85 ter kasneje spremenjena in ažurirana v UL L 57, 2. 3. 1992, str. 4), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31997 L 0076: Direktivo Sveta 97/76/ES z dne 16. 12. 1997 (UL L 10, 16. 1. 1998, str. 25);

31991 L 0493: Direktiva Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih predpisih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov (UL L 268, 24. 9. 1991 str. 15), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31997 L 0079: Direktivo Sveta 97/79/ES z dne 18. 12. 1997 (UL L 24, 30. 1. 1998, str. 31);

31992 L 0046: Direktiva Sveta 92/46/EGS z dne 16. junija 1992 o zdravstvenih predpisih za proizvodnjo in dajanje na trg surovega mleka, toplotno obdelanega mleka in izdelkov na osnovi mleka (UL L 268, 14. 9. 1992, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31996 L 0023: Direktivo Sveta 96/23/ES z dne 29. 4. 1996 (UL L 125, 23. 5. 1996, str. 10);

31994 L 0065: Direktiva Sveta 94/65/ES z dne 14. decembra 1994 o zahtevah za proizvodnjo in dajanje na trg mletega mesa in mesnih pripravkov (UL L 368, 31. 12. 1994, str. 10).

- (a) Pod pogoji, navedenimi v nadaljevanju, se strukturne zahteve iz Priloge I k Direktivi 64/433/EGS, Priloge I k Direktivi 71/118/EGS, Prilog A in B k Direktivi 77/99/EGS in Priloge I k Direktivi 94/65/ES do 31. decembra 2007 ne uporabljajo za obrate na Poljskem, ki so naštet v Dodatku B k tej prilogi, in strukturne zahteve iz Priloge B k Direktivi 92/46/EGS in Priloge k Direktivi 91/493/EGS do 31. decembra 2006 ne uporabljajo za obrate na Poljskem, ki so naštet v Dodatku B.
- (b) Dokler so obrati iz odstavka (a) zgoraj upravičeni do koristi iz določb omenjenega odstavka, se proizvodi, ki izvirajo iz teh obratov, dajo le na domači trg ali se uporabljajo za nadaljnjo predelavo v domačih obratih, za katere tudi veljajo določbe iz odstavka (a), ne glede na datum trženja. Ti proizvodi morajo imeti posebno oznako zdravstvene ustreznosti.

Ne glede na datum trženja se sveži, pripravljeni ali predelani ribiški proizvodi dajo le na domači trg oziroma potekata ravnanje z njimi ter nadaljnja predelava v istih obratih. Sveži, pripravljeni ali predelani ribiški proizvodi morajo biti embalirani in/ali pakirani v trgovskih enotah ter opremljeni s posebno identifikacijsko oznako. Sveže nepakirane ribe se ne tržijo, razen neposredno končnemu proizvajalcu v Powiatu, kjer se nahaja obrat za ribiške proizvode. V tem primeru morajo imeti zabojniki v tranzitu do destinacije trženja zgoraj omenjeno posebno identifikacijsko oznako.

Prvi pododstavek se uporablja tudi za vse proizvode, ki izvirajo iz integriranih obratov za proizvodnjo mesa, kjer za del obrata veljajo določbe odstavka (a). Obrati za predelavo mleka iz Dodatka B lahko sprejemajo pošiljke surovega mleka, ki niso v skladu s Prilogo A, Poglavjem IV, A (1), k Direktivi 92/46/EGS, ali ki prihaja s kmetij za proizvodnjo mleka, ki niso v skladu s Prilogo A, Poglavjem II, k tej direktivi, pod pogojem, da so te kmetije omenjene na seznamu, ki ga v ta namen vodijo poljski organi.

- (c) 56 obratov za predelavo mleka, ki so naštetih v Dodatku B, lahko predeluje mleko, ki izpolnjuje zahteve EU in mleko, ki ne izpolnjuje zahtev EU v ločenih proizvodnih linijah. Ta odobritev se prizna obratom za predelavo mleka do:

- 30. junija 2005, za 29 obratov, naštetih v delu I,
- 31. decembra 2005, za 14 obratov, naštetih v delu II,
- 31. decembra 2006, za 13 obratov, naštetih v delu III .

V tem smislu se kot mleko, ki ne izpolnjuje zahtev EU, štejejo tiste pošiljke surovega mleka, ki niso v skladu s Prilogo A, Poglavjem IV, A (1), k Direktivi 92/46/EGS, ali prihajajo s kmetij za proizvodnjo mleka, ki niso v skladu s Prilogo A, Poglavjem II, k tej direktivi, pod pogojem, da so te kmetije omenjene na seznamu, ki ga v ta namen vodijo poljski organi.

Taki obrati morajo v popolnosti izpolnjevati zahteve EU za obrate, vključno z izvajanjem sistema analize tveganj in kritičnih nadzornih točk (HACCP) (iz člena 14 Direktive 92/46/EGS¹) in dokazati svojo sposobnost, da v popolnosti izpolnijo pogoje, navedene v nadaljevanju, vključno z ločeno namembnostjo ustreznih proizvodnih linij:

- sprejeti vse potrebne ukrepe, s katerimi se omogoči ustrezno upoštevanje notranjih postopkov ločevanja mleka, vključno s potmi zbiranja mleka, z ločenim skladiščenjem ter obdelavo mleka, ki izpolnjuje zahteve EU, od mleka, ki ne izpolnjuje zahtev EU, s posebnim pakiranjem ter označevanjem proizvodov, pridobljenih iz mleka, ki ne izpolnjuje zahtev EU, in z ločenim skladiščenjem omenjenih izdelkov,
- uvesti postopek, ki zagotavlja sledljivost surovin, vključno s potrebnimi dokumentarnimi evidencami o premikih proizvodov ter knjigovodskimi evidencami proizvodov ter izravnave skladnih in neskladnih surovin s kategorijami končnih izdelkov,
- obdelati vse surovo mleko s toplotno obdelavo pri minimalni temperaturi vsaj 71,7°C v času 15 sekund, in
- sprejeti vse potrebne ukrepe za preprečevanje goljufij pri uporabi oznak zdravstvene ustreznosti.

¹ Direktiva Sveta 92/46/ES o zdravstvenih predpisih za proizvodnjo, dajanje na trg surovega mleka, toplotno obdelanega mleka in izdelkov na osnovi mleka (UL L 268, 14. 9. 1992, str. 1). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 94/71/ES (UL L 368, 31. 12. 1994, str. 33).

Poljski organi:

- zagotovijo, da upravljalec ali direktor vsakega zadevnega obrata sprejmeta vse potrebne ukrepe za pravilno upoštevanje notranjih postopkov ločevanja mleka,
- opravljajo teste in nenapovedane kontrolne preglede v zvezi z upoštevanjem ločevanja mleka, in
- opravljajo teste v pooblaščenih laboratorijih na vseh surovinah in končnih izdelkih za preverjanje skladnosti z zahtevami iz Priloge C k Direktivi 92/46/EGS, vključno z mikrobiološkimi merili za izdelke na osnovi mleka.

Mleko in/ali izdelki na osnovi mleka, ki izvirajo iz ločenih proizvodnih linij, na katerih se predeluje surovo mleko, ki ne izpolnjuje zahtev EU, v obratih za predelavo mleka, odobrenih s strani EU, se ne glede na datum trženja lahko dajo le na domači trg. V primeru nadaljnje predelave se tako mleko in/ali izdelki na osnovi mleka ne smejo mešati z mlekom, ki izpolnjuje zahteve EU, ali z izdelki na osnovi mleka, ki izpolnjujejo zahteve EU, ali vstopiti v druge obrate, ki niso predmet prehodnih obdobj. Taki proizvodi morajo biti opremljeni s posebno oznako zdravstvene ustreznosti, ne glede na datum trženja.

Za mleko in mlečne izdelke, proizvedene na Poljskem v skladu z zgornjimi določbami, se dodeli podpora v skladu z Naslovom I, Poglavjema II in III, razen člena 11, in Naslovom II Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999, le, če so opremljeni z ovalno oznako zdravstvene ustreznosti iz Priloge C, Poglavja IV. A, k Direktivi Sveta 92/46/EGS.

- (d) Poljska zagotovi postopno izpolnjevanje strukturnih zahtev iz odstavka (a), v skladu z roki za odpravo obstoječih pomanjkljivosti iz Dodatka B. Poljski organi na podlagi enotnih meril neprekinjeno nadzorujejo izvajanje uradno odobrenih razvojnih načrtov v vsakem obratu. Poljska zagotovi, da le obrati za predelavo mesa, ki v popolnosti izpolnijo te zahteve do 31. decembra 2007, in obrati za predelavo mleka oziroma rib, ki v popolnosti izpolnijo te zahteve do 31. decembra 2006, lahko nadaljujejo z obratovanjem po omenjenih datumih. Poljska predloži Komisiji letna poročila o napredku, ki je bil dosežen v vsakem od obratov, naštetih v Dodatku B, vključno s seznamom obratov, ki so v zadevnem letu zaključili razvojni načrt. Za obrate za predelavo mleka iz odstavka (c) se poročilo predloži vsakih šest mesecev, z začetkom novembra 2004.

- (e) Komisija lahko pred pristopom in do konca prehodnega obdobja ažurira Dodatek B k tej prilogi. V tem smislu lahko Komisija na podlagi napredka, ki je bil dosežen pri odpravi obstoječih pomanjkljivosti, izsledkov procesa spremljanja ter postopnega zmanjševanja števila obratov za predelavo mleka, ki imajo odobritev za predelavo mleka, ki izpolnjuje zahteve EU, in mleka, ki ne izpolnjuje zahtev EU iz odstavka (c), v določenem obsegu doda posamezen obrat iz odstavka (a) ali izbriše posamezen obrat iz odstavkov (a) in (c).

Podrobna izvedbena pravila za zagotovitev tekočega delovanja zgoraj navedene prehodne ureditve se sprejmejo v skladu s členom 16 Direktive 64/433/EGS, členom 21 Direktive 71/118/EGS, členom 15 Direktive 91/493/EGS, členom 20 Direktive 77/99/EGS, členom 31 Direktive 92/46/EGS in členom 20 Direktive 94/65/ES.

2. 31999 L 0074: Direktiva Sveta 1999/74/ES z dne 19. julija 1999 o minimalnih standardih za zaščito kokoši nesnic (UL L 203, 3. 8. 1999, str. 53).

Do 31. decembra 2009 lahko 44 obratov na Poljskem, ki so naštet v Dodatku C k tej prilogi, obdrži v uporabi obstoječe kletke, ki so bile dane v uporabo pred letom 2000 in ki v manjših konstrukcijskih elementih (le višina in naklon tal) ne ustrezajo minimalnim zahtevam iz člena 5(1)(4) in 5(1)(5) Direktive 1999/74/ES, pod pogojem, da so kletke vsaj na 65 % površine visoke vsaj 36 cm, da nikjer niso nižje od 33 cm in da naklon tal ne presega 16 %.

II. FITOSANITARNA ZAKONODAJA

1. 31969 L 0464: Direktiva Sveta 69/464/EGS z dne 8. decembra 1969 o nadzoru krompirjevega raka (UL L 323, 24. 12. 1969, str. 1).

- (a) V obdobju 10 let od dne pristopa Poljska omejuje zasajanje sort krompirja na Poljskem na sorte, ki so popolnoma (laboratorijsko in na polju) odporne na povzročitelja krompirjevega raka, glivo *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival. V tem obdobju se na Poljskem sprejmejo dodatni varovalni ukrepi, da se zavaruje trgovina s semenskim in merkantilnim krompirjem ter z rastlinami za sajenje s poreklom iz Poljske tako na Poljskem kot z drugimi državami članicami, dokler se ne ugotovi, da na nekdanjih mestih izbruha krompirjevega raka ni več za življenje sposobnih trosovnikov glive *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, oziroma da so bile parcele jasno popisane in razmejene kot okužene z glivo *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, in ko ni več potrebno izvajati dodatnih ali strožjih določb skladno s členom 9 Direktive 69/464/EGS. Prenehanje karantenskih ukrepov na razmejenih parcelah se opravi v skladu z EPPO standardom PM 3/59(1) "*SYNCHYTRIUM ENDOBIOTICUM*: testi tal in prenehanje karantenskih ukrepov na nekdanj okuženih parcelah".

- (b) Dodatni ukrepi ob upoštevanju priznanih znanstvenih načel, bioloških značilnosti zadevnega škodljivega organizma in možnih poti njegovega širjenja ter predvsem ob upoštevanju sistema pridelave, trženja in predelave rastlin gostiteljic tega organizma, vključujejo naslednje:
- (i) Za semenski krompir: poleg zahtev iz točke 18(1) Priloge IV.A.II k Direktivi 2000/29/ES¹ se upoštevanje člena 4 Direktive 69/464/EGS zagotovi z uradnim preverjanjem na ravni posameznih parcel, na katerih je bil pridelan semenski krompir. Poleg tega se območja, kjer sta ustaljena patotipa 2 in 3, izločijo iz upravičenih območij, s katerih je ustrezno premeščanje semenskega krompirja na poljska območja, kjer gliva *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ni ustaljena ali v druge države članice. "Območje" se opredeli na ravni okraja (Powiat).
 - (ii) Za merkantilni krompir:
 - (aa) se območja, kjer sta ustaljena patotipa 2 in 3, izločijo iz upravičenih območij, s katerih je ustrezno premeščanje takega krompirja na poljska območja, kjer gliva *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ni ustaljena ali v druge države članice.

¹ Direktiva Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o zaščitnih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti (UL L 169, 10. 7. 2000, str. 1). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2002/36/ES (UL L 116, 3. 5. 2002, str. 16).

(bb) krompir s poreklom iz območij, ki niso omenjena pod (aa):

- izvira iz območja, kjer gliva *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ni ustaljena. "Območje" se opredeli na ravni okraja (Powiat);

ali

- izvira z mesta pridelave, kjer gliva *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ni ustaljena;

ali

- je sorte, ki je odporna vsaj na patotip 1 glive *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival in je bil, če je bil premeščen na območje Poljske, ki je bilo z raziskavo določeno kot neokuženo z glivo *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, ali v drugo državo članico, opran ali drugače očiščen in je bila z njega odstranjena vsa zemlja.

- (iii) Za rastline s koreninami (posajene ali namenjene za sajenje), ki se gojijo na prostem: poleg zahtev iz točke 24 Priloge IV.A.II k Direktivi 2000/29/ES se upoštevanje člena 4 Direktive 69/464/EGS zagotovi z uradnim preverjanjem na ravni posameznih parcel, na katerih so bile te rastline pridelane. Prav tako se območja, kjer sta ustaljena patotipa 2 in 3, izločijo iz upravičenih območij, s katerih je ustrezno premeščanje takih rastlin na poljska območja, kjer gliva *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ni ustaljena ali v druge države članice. "Območje" se opredeli na ravni okraja (Powiat).
- (c) Opredelitev odpornih sort krompirja se izvede v skladu s testi na podlagi Protokola o določanju karantenskih gliv Evropske in sredozemske organizacije za varstvo rastlin. Uradno priznanje območij ali mest pridelave za neokužena z glivo *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival se izvede v skladu z Mednarodnimi standardi za fitosanitarne ukrepe št. 4 ("Zahteve za priznanje neokuženih območij") ali št. 10 ("Zahteve za priznanje neokuženih mest in obratov pridelave") Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo.
- (d) Na mestih pridelave, kjer v smislu druge alineje odstavka (b)(ii)(bb) gliva *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ni ustaljena, lahko Komisija dovoli sklenitev posamičnih dogovorov s pristojnimi poljskimi organi o pridelavi neodpornih sort.

- (e) Poljska s pomočjo registracije vseh pridelovalcev, skladišč in distribucijskih centrov zagotovi, da je možno slediti vsem pošiljkam krompirja do okraja porekla. Za ta namen registracijske številke pridelovalcev, skladišč in distribucijskih centrov vključujejo omembo okrajev, kjer se je krompir pridelalo, skladiščilo, sortiralo ali pakiralo. Z registracijsko številko se označi vsaka pošiljka krompirja s poreklom iz Poljske, ki se premešča na Poljskem ali v drugo državo članico.
- (f) Poljska predloži letna poročila o rezultatih raziskav glede razširjenosti glive *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival na svojem ozemlju. Do konca desetletnega obdobja so raziskave končane in razmejene so vse preostale ali na novo okužene parcele, vključno z ustrežajočim varnostnim območjem, ki je dovolj veliko, da zagotavlja varstvo sosednjih območij. Letna poročila vključujejo sezname območij in mest pridelave iz prve in druge alineje odstavka (b)(ii)(bb), kjer gliva *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ni ustaljena.
- (g) Pred koncem desetletnega obdobja Komisija v sodelovanju s poljskimi organi, upoštevajoč razvoj v desetletnem obdobju, preuči položaj in oceni, če so potrebni nadaljnji ukrepi. Ti ukrepi se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 18 Direktive 2000/29/ES.

2. 31991 L 0414: Direktiva Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih proizvodov na trg (UL L 230, 19. 8. 1991, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 32002 L 0081: Direktivo Komisije 2002/81/ES z dne 10. 10. 2002 (UL L 276, 12. 10. 2002, str. 28).

Z odstopanjem od člena 13(1) Direktive 91/414/EGS lahko Poljska najkasneje do 31. decembra 2006 preloži roke za posredovanje informacij iz Priloge II in Priloge III k Direktivi 91/414/EGS o fitofarmacevtskih proizvodih, ki se proizvajajo in tržijo izključno na Poljskem ter vsebujejo 2,4-D, MCPA, karbendazim ali mecoprop (MCP), pod pogojem, da so te sestavine takrat našteje v Prilogi I k direktivi in da so zadevna podjetja začela dejansko zbirati in pridobivati zahtevane podatke pred 1. januarjem 2003.

3. 31999 L 0105: Direktiva Sveta 1999/105/ES z dne 22. decembra 1999 o trženju gozdnega reprodukcijskega materiala (UL L 11, 15. 1. 2000, str. 17).

Z odstopanjem od člena 28(3) Direktive 1999/105/ES lahko Poljska do izčrpanja dovoli trženje zalog gozdnega reprodukcijskega materiala, ustvarjenih pred 1. januarjem 2004, ki niso v skladu z vsemi določbami direktive.

7. RIBIŠTVO

31992 R 3760: Uredba Sveta (EGS) št. 3760/92 z dne 20. decembra 1992 o vzpostavitvi sistema Skupnosti na področju ribištva in ribogojstva (UL L 389, 31. 12. 1992, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31998 R 1181 : Uredbo Sveta (ES) št. 1181/98 z dne 4. 6. 1998 (UL L 164, 9. 6. 1998, str. 1).

Uredba (EGS) št. 3760/92 se za Poljsko uporablja ob upoštevanju naslednjih posebnih določb.

Delež ribolovnih možnosti v Skupnosti, dodeljen Poljski za staleže, ki jih ureja omejitev ulova, se določi po vrstah in območjih, kakor sledi:

Vrste	Območja ICES ali IBSFC	Deleži za Poljsko %
Atlantski sled	I,II	1,734
Atlantski sled	III b, c, d ¹ , razen Upravne enote 3 IBSFC	21,373
Papalina	III b, c, d ¹	29,359
Losos	III b, c, d ¹ , razen Pododdelka 32 IBSFC	6,286
Morska plošča	III b, c, d ¹	15,017
Trska	I, II b	8,223
Trska	III b, c, d ¹	22,211
Skuša	IIa (ne-ES vode), Vb (vode ES), VI, VII, VIIla, b, d, e, XII, XIV	0,448
Rdeči okun	V, XII, XIV ²	4,144

1 Vode Skupnosti

2 Vode Skupnosti in območja izven ribolovnih pristojnosti drugih obalnih držav.

Ti deleži se uporabijo za prvo dodelitev ribolovnih možnosti Poljski skladno s postopkom iz člena 8(4) Uredbe (EGS) št. 3760/92.

Poleg tega bo v obdobju neposredno pred dnem pristopa Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije na podlagi ravnotežja, ki velja v NAFO, določil poljski delež v ribolovnih možnostih Skupnosti v območju upravljanja NAFO.

8. PROMETNA POLITIKA

1. 31991 L 0440: Direktiva Sveta 91/440/EGS z dne 29. julija 1991 o razvoju železnic v Skupnosti (UL L 237, 24. 8. 1991, str. 25), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 32001 L 0012: Direktivo 2001/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. 2. 2001 (UL L 75, 15. 3. 2001, str. 1).

Do 31. decembra 2006 se člen 10(3) Direktive Sveta 91/440/EGS ne uporablja na Poljskem ob upoštevanju naslednjih pogojev:

- Poljske državne železnice (predvsem Polskie Koleje Państwowe (PKP) CARGO S.A) sodelujejo z železniškimi prevozniki pri mednarodnem železniškem prevozu tovora za uvoz, izvoz in tranzit preko Poljske na nediskriminatoren način. Pravice dostopa iz člena 10(1) in (2) direktive se priznajo brez omejitev.
- Najmanj 20 % celotne letne zmogljivosti Vseevropskega železniškega omrežja za tovorni promet je na Poljskem rezervirano za druga železniška podjetja kot Poljske državne železnice in vse prvotne razdalje do namembnih krajev upoštevajo potovalne čase primerljive tistim, ki jih ima PKP CARGO S.A. Dejansko zmogljivost vsake železniške proge določi upravljalec železniške infrastrukture v referenčnem dokumentu omrežja. Zgornjih 20 % celotne letne zmogljivosti vključuje pravice dostopa iz člena 10(1), (2) in (3) direktive.

2. 31993 R 3118: Uredba Sveta (EGS) št. 3118/93 z dne 25. oktobra 1993 o pogojih, pod katerimi lahko prevozniki nerezidenti opravljajo notranje cestne prevoze tovora v državi članici (UL L 279, 12. 11. 1993, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 32002 R 0484: Uredbo (ES) št. 484/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 1. 3. 2002 (UL L 76, 19. 3. 2002, str. 1).

- (a) Z odstopanjem od člena 1 Uredbe (EGS) št. 3118/93 in do konca tretjega leta od dne pristopa so prevozniki s sedežem na Poljskem izključeni od opravljanja storitev notranjega cestnega prevoza tovora v ostalih državah članicah in prevozniki s sedežem v ostalih državah članicah so izključeni od opravljanja storitev notranjega cestnega prevoza tovora na Poljskem.
- (b) Pred koncem tretjega leta od dne pristopa države članice uradno obvestijo Komisijo ali bodo to obdobje podaljšale za največ dve leti ali bodo odtlej v celoti uporabljale člen 1 uredbe. Če tega uradnega obvestila ni, se uporabi člen 1 uredbe. Le prevozniki s sedežem v državah članicah, v katerih se uporablja člen 1 uredbe, lahko opravljajo storitve notranjega cestnega prevoza v tistih državah članicah, kjer se prav tako uporablja člen 1.
- (c) Tiste države članice, v katerih se na podlagi odstavka (b) zgoraj uporablja člen 1 uredbe, lahko uporabijo postopek naveden spodaj vse do konca petega leta od dne pristopa.

Kadar ima država članica iz prejšnjega pododstavka resne motnje na nacionalnem trgu ali njegovih delih zaradi kabotaže ali jih ta še poslabša, kot na primer občutno povečanje ponudbe nad povpraševanjem ali ogrožitev finančne stabilnosti ali preživetja znatnega števila podjetij za cestni prevoz tovora, o tem obvesti Komisijo in druge države članice in jim priskrbi vse potrebne podatke. Na podlagi teh podatkov lahko država članica, da bi ponovno vzpostavila normalno stanje, zahteva od Komisije delno ali popolno odložitev uporabe člena 1 uredbe.

Komisija preuči razmere na podlagi podatkov, ki jih priskrbi zadevna država članica in v roku enega meseca od prejema zahteve odloči ali je potrebno sprejeti zaščitne ukrepe. Uporabi se postopek iz drugega, tretjega in četrtega pododstavka odstavka 3 ter odstavki 4, 5 in 6 člena 7 uredbe.

Država članica iz prvega pododstavka zgoraj lahko v nujnih in izjemnih primerih odloži uporabo člena 1 uredbe, o tem naknadno poda Komisiji utemeljeno uradno obvestilo.

- (d) Dokler se člen 1 Uredbe ne uporablja na podlagi zgornjih odstavkov (a) in (b), lahko države članice urejajo dostop do storitev notranjega cestnega prevoza tovora s postopno izmenjavo dovoljenj za kabotažo na podlagi dvostranskih sporazumov. To lahko vključuje možnost popolne liberalizacije.
- (e) Učinek uporabe odstavkov od (a) do (c) ne povzroči bolj restriktivnega dostopa do storitev notranjega cestnega prevoza od tistega, ki obstaja na dan podpisa Pogodbe o pristopu.

3. 31996 L 0053: Direktiva Sveta 96/53/ES z dne 25. julija 1996 o določitvi največjih dovoljenih mer določenih cestnih vozil v Skupnosti v notranjem in mednarodnem prometu in največjih dovoljenih tež v mednarodnem prometu (UL L 235, 17. 9. 1996, str. 59), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 32002 L 0007: Direktivo 2002/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. 2. 2002 (UL L 67, 9. 3. 2002, str. 47).

Z odstopanjem od člena 3(1) Direktive 96/53/ES lahko vozila, ki ustrezajo mejnim vrednostim kategorije 3.4 Priloge 1 te direktive, uporabljajo do 31. decembra 2010 le neposodobljene dele poljskega cestnega omrežja, če ustrezajo mejni osni obremenitvi, ki velja na Poljskem. Od dne pristopa dalje se ne sme uvajati novih omejitev za uporabo glavnih tranzitnih cest iz Priloge I Odločbe 1692/96/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 1996 o smernicah Skupnosti za razvoj vseevropskega prometnega omrežja¹, za vozila, ki ustrezajo pogojem iz Direktive 96/53/ES.

Poljska bo spoštovala časovni raspored, kot ga določajo spodnje tabele za posodobitev omrežja glavnih cest, kot ga vsebuje Priloga I Odločbe 1692/96/ES. Naložbe v infrastrukturo, ki vključujejo uporabo sredstev iz proračuna Skupnosti, zagotavljajo, da so glavne prometne žile zgrajene ali posodobljene za osno obremenitev 11,5 ton.

Vzporedno z dovršitvijo posodobitve bo potekalo tudi postopno odpiranje poljskega cestnega omrežja, ki bo vključevalo omrežje iz Priloge I Odločbe 1692/96/ES, za vozila v mednarodnem prometu, ki ustrezajo mejnim vrednostim te direktive. Za namene nalaganja in razlaganja je, kjer je to tehnično izvedljivo, uporaba neposodobljenih delov omrežja stranskih cest dovoljena med celotnim prehodnim obdobjem.

¹ UL L 228, 9. 9. 1996, str. 1.

Od 1. januarja 2009 vsa vozila v mednarodnem prometu, ki ustrezajo mejnim vrednostim direktive niso podvržena nobenim prispevkom (za preveliko težo) na glavnih tranzitnih cestah iz Priloge I Odločbe 1692/96/ES.

Začasni dodatni prispevki za uporabo neposodobljenih delov omrežja za vozila v mednarodnem prometu, ki ustrezajo mejnim vrednostim te direktive, se odmerijo na nediskriminatoren način, razlikovanja so le glede vozil z ali brez sistema zračnega vzmetenja, pri čemer morajo vozila opremljena z zračnim vzmetenjem plačevati nižje prispevke (vsaj 25 % nižje). Režim odmere je transparenten in plačilo teh dajatev ne povzroča nepotrebnih upravnih ovir ali zamud uporabniku, prav tako plačilo teh prispevkov ne vodi k sistematičnemu pregledovanju mejne osne obremenitve na meji. Uveljavitev mejne osne obremenitve se zagotovi po vsem ozemlju na nediskriminatoren način in velja tudi za vozila, registrirana na Poljskem.

Stanje 1. januarja 2004

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8		539,8
2 (50 – obroč okoli Varšave)	653,5	166,5	487,0
3	437,7	11,4	426,3
4 in 18	699,6	344,0	355,6
6	21,6	21,0	0,6
8	654,5	8,2	646,3
	3 006,7	551,1	2 455,6

Stanje 1. januarja 2005

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8	62,2	477,6
2 (50 – obroč okoli Varšave)	653,5	201,2	452,3
3	437,7	32,4	405,3
4 in 18	699,6	425,0	274,6
6	21,6	21,6	
8	654,5	37,6	616,9
	3 006,7	780,0	2 226,7

Stanje 1. januarja 2006

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8	124,4	415,4
2 (50 – obroč okoli Varšave)	653,5	266,0	387,5
3	437,7	53,1	384,6
4 in 18	699,6	504,4	195,2
6	21,6	21,6	
8	654,5	69,3	585,2
	3 006,7	1 038,8	1 967,9

Stanje 1. januarja 2007

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8	161,0	378,8
2 (50 – obroč okoli Varšave)	653,5	302,0	351,5
3	437,7	74,3	363,4
4 in 18	699,6	621,0	78,6
6	21,6	21,6	-
8	654,5	112,0	542,5
	3 006,7	1 291,9	1 714,8

Stanje 1. januarja 2008

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8	261,2	278,6
2 (50 – obroč okoli Varšave)	653,5	401,4	252,1
3	437,7	123,5	314,2
4 in 18	699,6	669,2	30,4
6	21,6	21,6	
8	654,5	173,4	481,1
	3 006,7	1 650,3	1 356,4

Stanje 1. januarja 2009

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8	377,9	161,9
2 (50 – obroč okrog Varšave)	653,5	450,0	203,5
3	437,7	177,3	260,4
4 in 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	249,0	405,5
	3 006,7	1 975,4	1 031,3

Stanje 1. januarja 2010

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8	448,3	91,5
2 (50 – obroč okoli Varšave)	653,5	500,2	153,3
3	437,7	226,5	211,2
4 in 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	320,3	334,2
	3 006,7	2 216,5	790,2

Stanje 1. januarja 2011

Št. ceste	Skupna dolžina v km	Nosilna zmogljivost 115 kN na os Dolžina v km	Nosilna zmogljivost 100 kN na os Dolžina v km
1	539,8	539,8	
2 (50 - obroč okoli Varšave)	653,5	553,4	100,1
3	437,7	287,7	150,0
4 in 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	400,7	253,8
	3 006,7	2 502,8	503,9

9. OBDAVČITEV

1. 31977 L 0388: Šesta Direktiva Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaj držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za obdavčitev (UL L 145, 13. 6. 1977, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 32002 L 0038: Direktivo Sveta 2002/38/ES z dne 7. 5. 2002 (UL L 128, 15. 5. 2002, str. 41).

(a) Z odstopanjem od člena 12(3)(a) Direktive 77/388/EGS lahko Poljska (i) do 31. decembra 2007 uporablja oprostitve z vračilom davka plačanega v predhodni fazi od dobave določenih knjig in specialistične periodike in (ii) do 31. decembra 2007 ali do konca prehodnega obdobja iz člena 28l direktive, karkoli nastopi prej, ohrani nižjo stopnjo davka na dodano vrednost, ki ni nižja od 7 %, od gostinskih storitev.

- (b) Z odstopanjem od člena 12(3)(a) Direktive 77/388/EGS lahko Poljska ohrani (i) do 30. aprila 2008 nižjo stopnjo davka na dodano vrednost, ki ne sme biti nižja od 3 % od živil (vključno s pijačami, vendar brez alkoholnih pijač) za prehrano ljudi in živali; od živih živali; od semen; od rastlin in sestavin, ki se običajno uporabljajo pri pripravi živil; od proizvodov, ki se običajno uporabljajo kot živilski dodatki ali nadomestki in od blaga in storitev, ki so praviloma namenjeni uporabi v kmetijski proizvodnji, vendar ne za proizvodna sredstva iz točk 1 in 10 Priloge H k direktivi, kot npr. za stroje ali stavbe, in (ii) do 31. decembra 2007 nižjo stopnjo davka na dodano vrednost, ki ne sme biti nižja od 7 %, od storitev v gradnji, obnovi in prezidavi stanovanjskih objektov, ki se ne opravljajo v okviru socialne politike, z izjemo dobav gradbenih materialov, in od prometa novozgrajenih stanovanjskih objektov ali delov stanovanjskih objektov iz člena 4(3)(a) direktive.
- (c) Za uporabo člena 28(3)(b) Direktive 77/388/EGS lahko Poljska, dokler se ne izpolni pogoj iz člena 28(4) direktive ali dokler se ista oprostitvev uporablja za katerokoli sedanjo državo članico, karkoli nastopi prej, ohrani oprostitvev davka na dodano vrednost od mednarodnega prevoza potnikov iz točke 17 Priloge F k direktivi.

2. 31992 L 0079: Direktiva Sveta 92/79/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju davkov na cigarete (UL L 316, 31. 10. 1992, str. 8), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 32002 L 0010: Direktivo Sveta 2002/10/ES z dne 12. 2. 2002 (UL L 46, 16. 2. 2002, str. 26).

Z odstopanjem od člena 2(1) Direktive 92/79/EGS lahko Poljska do 31. decembra 2008 preloži uporabo celotne minimalne trošarine na drobnoprodajno ceno (vključno z vsemi davki) za cigarete najbolj prodajane cenovne kategorije, pod pogojem, da Poljska med tem obdobjem postopno prilagodi svoje trošarinske stopnje celotni minimalni trošarini iz direktive.

Brez poseganja v člen 8 Direktive Sveta 92/12/EGS o splošnem režimu za trošarinske izdelke in o skladiščenju, gibanju in nadzoru takih izdelkov¹ in po tem, ko obvestijo Komisijo, lahko države članice, dokler se uporablja zgornje odstopanje, ohranijo iste količinske omejitve za cigarete, ki se jih brez plačila dodatne trošarine lahko vnaša na njihova ozemlja iz Poljske, kot se jih uporablja za uvoz iz tretjih držav. Države članice, ki uporabljajo to možnost, lahko izvajajo potrebne preglede, pod pogojem, da ti pregledi ne prizadenejo pravilnega delovanja notranjega trga.

¹ UL L 76, 23. 3. 1992, str. 1. Direktiva kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2000/47/ES (UL L 193, 29. 7. 2000, str. 73).

3. 31992 L 0081: Direktiva Sveta 92/81/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi trošarinskih struktur za mineralna olja (UL L 316, 31. 10. 1992, str. 12), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31994 L 0074: Direktivo Sveta 94/74/ES z dne 22. 12. 1994 (UL L 365, 31. 12. 1994, str. 46).

Brez poseganja v uradno odločitev, ki se sprejme v skladu s postopkom iz člena 8(4) Direktive 92/81/EGS ali v oceno tega ukrepa po členu 87 Pogodbe ES, lahko Poljska eno leto od dne pristopa ohrani nižjo trošarinsko stopnjo za bencin, ki je proizveden iz alkohola brez vode, za plinsko olje z nizko vsebnostjo žvepla in za bencin, ki vsebuje etil butil alkohol.

10. SOCIALNA POLITIKA IN ZAPOSLOVANJE

31989 L 0655: Direktiva Sveta 89/655/EGS z dne 30. novembra 1989 o minimalnih varnostnih in zdravstvenih zahtevah za uporabo delovne opreme delavcev pri delu (druga posebna direktiva v smislu člena 16 (1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 393, 30. 12. 1989, str. 13), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 32001 L 0045: Direktivo 2001/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. 6. 2001 (UL L 195, 19. 7. 2001, str. 46).

Na Poljskem se do 31. decembra 2005 Direktiva 89/655/EGS ne uporablja v zvezi z delovno opremo, ki je bila vgrajena pred 31. decembrom 2002.

Od dne pristopa pa vse do konca zgoraj navedenega obdobja bo Poljska nadaljevala z rednim ažurnim obveščanjem Komisije o časovnem razporedu in ukrepih, ki so bili sprejeti za uskladitev s to direktivo.

11. ENERGETIKA

31968 L 0414: Direktiva Sveta 68/414/EGS z dne 20. decembra 1968 o obveznosti držav članic EGS glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov (UL L 308, 23. 12. 1968, str. 14), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31998 L 0093: Direktivo Sveta 98/93/ES z dne 14. 12. 1998 (UL L 358, 31. 12. 1998, str. 100).

Z odstopanjem od člena 1(1) Direktive 68/414/EGS se minimalna raven zalog naftnih derivatov do 31. decembra 2008 ne uporablja za Poljsko. Poljska zagotavlja, da minimalna raven zalog naftnih derivatov za vse kategorije naftnih derivatov iz člena 2 ustreza najmanj naslednjemu številu dni povprečne dnevne domače porabe, kot je opredeljena v členu 1(1):

- 58 dnem do dne pristopa;
- 65 dnem do 31. decembra 2004;
- 72 dnem do 31. decembra 2005;
- 80 dnem do 31. decembra 2006;
- 87 dnem do 31. decembra 2007;
- 90 dnem do 31. decembra 2008.

12. TELEKOMUNIKACIJE IN INFORMACIJSKA TEHNOLOGIJA

31997 L 0067: Direktiva 97/67/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve (UL L 15, 21. 1. 1998, str. 14), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 32002 L 0039: Direktivo 2002/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. 6. 2002 (UL L 176, 5. 7. 2002, str. 21).

Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 7(1) Direktive 97/67/ES lahko Poljska do 31. decembra 2005 uporablja omejitev teže 350 gramov za storitve rezervirane za izvajalce univerzalnih storitev. Med tem obdobjem se ta omejitev teže ne uporablja, če je cena enaka ali višja kot trikratna javna tarifa za pošiljko korespondence v prvem težnostnem razredu najhitrejške kategorije.

13. OKOLJE

A. KAKOVOST ZRAKA

1. 31994 L 0063: Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/63/ES z dne 20. decembra 1994 o nadzoru emisij hlapnih organskih spojin (HOS) pri skladiščenju bencina in njegovi distribuciji iz terminalov do bencinskih servisov (UL L 365, 31. 12. 1994, str. 24).

Z odstopanjem od členov 3, 4, 5, 6 in Prilog I do III Direktive 94/63/ES se zahteve za obstoječe naprave za skladiščenje v terminalih, za polnjenje in praznjenje obstoječih premičnih rezervoarjev v terminalih, za obstoječe premične rezervoarje in za polnjenje obstoječih naprav za skladiščenje na bencinskih servisih do 31. decembra 2005 ne uporabljajo na Poljskem. Za terminale s količino pretočenega bencina večjo od 150 000 ton/leto se zahteve za polnjenje in praznjenje obstoječih premičnih rezervoarjev uporabljajo od 1. januarja 2005.

2. 31999 L 0032: Direktiva Sveta 1999/32/ES z dne 26. aprila 1999 o zmanjšanju deleža žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva, ki spreminja Direktivo 93/12/EGS (UL L 121, 11. 5. 1999, str. 13).

Z odstopanjem od člena 3(1) Direktive 1999/32/ES se zahteve glede deleža žvepla v težkih kurilnih oljih do 31. decembra 2006 ne uporabljajo na Poljskem. Od 1. januarja 2005 se težko kurilno olje z deležem žvepla, ki presega 1,00 % po masi, proizvedeno v rafineriji Glimar, ne bo več uporabljalo na poljskem ozemlju.

B. RAVNANJE Z ODPADKI

1. 31993 R 0259: Uredba Sveta (EGS) št. 259/93 z dne 1. februarja 1993 o nadzorovanju in kontroli pošilk odpadkov znotraj Evropske skupnosti, v Skupnost in iz nje (UL L 30, 6. 2. 1993, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:
 - 32001 R 2557: Uredbo Komisije (ES) št. 2557/2001 z dne 28. 12. 2001 (UL L 349, 31. 12. 2001, str. 1).
- (a) Do 31. decembra 2012 se pristojne organe uradno obvešča o vseh pošilkah odpadkov za predelavo, ki so naštet v Prilogi II k Uredbi (EGS) št. 259/93, na Poljsko in odpadke se predela skladno s členi 6, 7 in 8 uredbe.
- (b) Z odstopanjem od člena 7(4) Uredbe (EGS) št. 259/93 pristojni organi do 31. decembra 2007 lahko ugovarjajo pošilkam odpadkov za predelavo na Poljsko za naslednje odpadke skladno z razlogi za ugovor iz člena 4(3) uredbe. Za take prevoze velja člen 10 uredbe.

- GE 010 - GE 020 steklo
- GH 010 - GH 015 plastika
- GI 010 - GI 014 papir
- GK 020 izrabljene pnevmatike

AA. Odpadki, ki vsebujejo kovine:

- AA 090 ex 2804 80 arzenovi odpadki in ostanki
- AA 090 ex 2805 40 odpadki in ostanki živega srebra
- AA 130 lužnice iz dekapiranja kovin

AB. Odpadki, ki vsebujejo predvsem anorganske sestavine, ki lahko vsebujejo kovine in organske materiale

AC. Odpadki, ki vsebujejo predvsem organske sestavine, ki lahko vsebujejo kovine in anorganske materiale

- AC 040 gošče osvinčenega bencina
- AC 050 tekočine za prenos toplote
- AC 060 hidravlične tekočine
- AC 070 zavorne tekočine

- AC 080 tekočine proti zamrznitvi
- AC 110 fenoli, fenolne spojine, skupaj s klorfenolom, v obliki tekočin ali gošč
- AC 120 poliklorirani naftaleni
- AC 150 klorofluorogljikovodiki
- AC 160 haloni
- AC 190 prah - lahka frakcija iz šrederja za avtomobil
- AC 200 organske fosforne spojine
- AC 230 halogenirani ali nehalogenirani ostanki brezvodne destilacije iz postopkov predelave organskih topil
- AC 240 odpadki iz proizvodnje alifatskih halogenih ogljikovodikov (kot klorometani, dikloroetan, vinil klorid, viniliden klorid, alil klorid in epiklorhidrin)
- AC 260 tekoči svinjski gnoj, blato

AD. Odpadki, ki lahko vsebujejo anorganske ali organske sestavine:

- AD 010 odpadki iz proizvodnje in priprave farmacevtskih izdelkov
- AD 040 anorganski cianidi, razen trdnih ostankov, ki vsebujejo plemenite kovine in sledi anorganskih cianidov
- AD 050 organski cianidi

- AD 060 odpadne mešanice olj in vode ter ogljikovodikov in vode, emulzije
- AD 070 odpadki iz proizvodnje, priprave in uporabe črnih, barv, pigmentov, lakov
- AD 150 naravni organski materiali, ki se uporabljajo kot filtrski medij (kot biofiltri)
- AD 160 komunalni/gospodinjski odpadki.

Z izjemo stekla, papirja in izrabljenih pnevmatik je mogoče to obdobje podaljšati najdalj do 31. decembra 2012 po postopku, ki je opredeljen v členu 18 Direktive Sveta 75/442/EGS¹ o odpadkih, kakor je bila spremenjena z Direktivo 91/156/EGS².

- (c) Z odstopanjem od člena 7(4) Uredbe (EGS) št. 259/93 pristojni organi do 31. decembra 2012 lahko ugovarjajo pošiljkam odpadkov za predelavo, ki so naštetih v Prilogi IV k uredbi, in pošiljkam odpadkov za predelavo, ki niso naštetih v prilogah k uredbi, na Poljsko skladno z razlogi za ugovor iz člena 4(3) Uredbe (EGS) št. 259/93.

¹ UL L 194, 25. 7. 1975, str. 39. Direktiva kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 96/350/ES (UL L 135, 6. 6. 1996, str. 32).

² UL L 78, 26. 3. 1991, str. 32.

(d) Z odstopanjem od člena 7(4) Uredbe (EGS) št. 259/93 pristojni organi ugovarjajo pošiljkam odpadkov za predelavo, ki so naštetih v Prilogah II, III in IV k uredbi, in pošiljkam odpadkov za predelavo, ki niso naštetih v teh prilogah in so namenjeni v obrat, ki koristi začasno odstopanje od nekaterih določb Direktive 96/61/ES¹ o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja, v obdobju, ko se začasno odstopanje uporablja za namembni obrat.

2. 31994 L 0062: Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži (UL L 365, 31. 12. 1994, str. 10).

Z odstopanjem od člena 6(1)(a) in (b) Direktive 94/62/ES Poljska doseže cilje glede predelave in recikliranja za sledeče embalažne materiale do 31. decembra 2007 v skladu z naslednjimi vmesnimi cilji:

- recikliranje plastike: 10 % po teži do dne pristopa, 14 % za leto 2004 in najmanj 15 % za leto 2005;
- recikliranje kovin: 11 % po teži do dne pristopa, 14 % za leto 2004 in najmanj 15 % za leto 2005;
- skupni delež predelave: 32 % po teži do dne pristopa, 32 % za leto 2004, 37 % za leto 2005 in 43 % za leto 2006.

¹ UL L 275, 10. 10. 1996, str. 26.

3. 31999 L 0031: Direktiva Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih (UL L 182, 16. 7. 1999, str. 1).

Z odstopanjem od člena 14(c) in točk 2, 3, 4 in 6 Priloge I Direktive 1999/31/ES in brez poseganja v Direktivo Sveta 75/442/EGS o odpadkih¹ in Direktivo Sveta 91/689/EGS o nevarnih odpadkih², se zahteve za nadzorovanje vode in ravnanje z izcedno vodo, za varstvo tal in vode, za nadziranje plinov in za stabilnost do 1. julija 2012 ne bodo uporabljale za komunalna odlagališča na Poljskem, ob upoštevanju naslednjih vmesnih ciljev:

- do dne pristopa: 11 200 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 85 % od skupno 13 200 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;
- do 31. decembra 2004: 10 300 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 77,5 % od skupno 13 300 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;

¹ UL L 194, 25. 7. 1975, str. 39. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 96/350/ES (UL L 135, 6. 6. 1996, str. 32).

² UL L 377, 31. 12. 1991, str. 20. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 94/31/ES (UL L 168, 2. 7. 1994, str. 28).

- do 31. decembra 2005: 9 350 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 70 % od skupno 13 350 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;
- do 31. decembra 2006: 7 900 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 59 % od skupno 13 400 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;
- do 31. decembra 2007: 4 600 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 36 % od skupno 12 800 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;
- do 31. decembra 2008: 4 000 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 32 % od skupno 12 500 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;
- do 31. decembra 2009: 3 200 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 26 % od skupno 12 200 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;
- do 31. decembra 2010: 2 000 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 17 % od skupno 12 000 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov;
- do 31. decembra 2011: 1 200 000 ton v nasprotju z direktivo na odlagališčih odloženih odpadkov, tj. 10 % od skupno 11 700 000 ton na odlagališčih odloženih odpadkov.

Ta določba se ne uporablja za nevarne odpadke ali industrijske odpadke.

Poljska do 30. junija vsako leto, prvič v letu pristopa, Komisiji predloži poročilo o postopnem izvajanju direktive in upoštevanju teh vmesnih ciljev.

C. KAKOVOST VODE

1. 31982 L 0176: Direktiva Sveta 82/176/EGS z dne 22. marca 1982 o mejnih vrednostih in zahtevah glede kakovosti pri odvajanju živega srebra v industriji, ki uporablja kloralkalno elektrolizo (UL L 81, 27. 3. 1982, str. 29), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31991 L 0692: Direktivo Sveta 91/692/EGS z dne 23. 12. 1991 (UL L 377, 31. 12. 1991, str. 48);

31983 L 0513: Direktiva Sveta 83/513/EGS z dne 26. septembra 1983 o mejnih vrednostih in ciljnih kakovosti v zvezi z izpustom kadmija (UL L 291, 24. 10. 1983, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31991 L 0692: Direktivo Sveta 91/692/EGS z dne 23. 12. 1991 (UL L 377, 31. 12. 1991, str. 48);

31984 L 0156: Direktiva Sveta 84/156/EGS z dne 8. marca 1984 o mejnih vrednostih in zahtevah glede kakovosti pri odvajanju živega srebra v industriji, ki ne uporablja kloralkalne elektrolize (UL L 74, 17. 3. 1984, str. 49), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31991 L 0692: Direktivo Sveta 91/692/EGS z dne 23. 12. 1991 (UL L 377, 31. 12. 1991, str. 48);

31986 L 0280: Direktiva Sveta 86/280/EGS z dne 12. junija 1986 o mejnih vrednostih in ciljih kakovosti pri odvajanju nekaterih nevarnih snovi, vključenih v seznam I Priloge k Direktivi 76/464/EGS (UL L 181, 4. 7. 1986, str. 16), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

- 31991 L 0692: Direktivo Sveta 91/692/EGS z dne 23. 12. 1991 (UL L 377, 31. 12. 1991, str. 48).

Z odstopanjem od člena 3 in Priloge I Direktive 82/176/EGS od člena 3 in Priloge I Direktive 83/513/EGS, od člena 3 in Priloge I Direktive 84/156/EGS ter od člena 3 in Priloge II Direktive 86/280/EGS se mejne vrednosti za odvajanje v vode iz člena 1 Direktive 76/464/EGS¹ o onesnaževanju pri odvajanju nekaterih nevarnih snovi v vodno okolje Skupnosti do 31. decembra 2007 ne uporabljajo na Poljskem. Mejne vrednosti iz Priloge II k Direktivi 86/280/EGS, kakor je bila spremenjena, se glede DDT, aldrina, dieldrina, endrina in izodrina uporabljajo od dne pristopa.

¹ UL L 129, 18. 5. 1976, str. 23. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2000/60/ES (UL L 327, 22. 12. 2000, str. 1).

2. 31991 L 0271: Direktiva Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode (UL L 135, 30. 5. 1991, str. 40), kakor je bila spremenjena z:

– 31998 L 0015: Direktivo Komisije 98/15/ES z dne 27. 2. 1998 (UL L 67, 7. 3. 1998, str. 29).

(a) Z odstopanjem od členov 3, 4, 5(2) in 7 Direktive 91/271/EGS se do 31. decembra 2015 zahteve za zbiranje, odvajanje in čiščenje komunalne odpadne vode v celoti ne uporabljajo na Poljskem v skladu z naslednjimi vmesnimi cilji:

- do 31. decembra 2005 se doseže upoštevanje direktive v 674 območjih poselitve (aglomeracijah), ki predstavljajo 69 % skupne biološko razgradljive obremenitve;
- do 31. decembra 2010 se doseže upoštevanje direktive v 1069 območjih poselitve (aglomeracijah), ki predstavljajo 86 % skupne biološko razgradljive obremenitve;
- do 31. decembra 2013 se doseže upoštevanje direktive v 1165 območjih poselitve (aglomeracijah), ki predstavljajo 91 % skupne biološko razgradljive obremenitve.

(b) Z odstopanjem od člena 13 Direktive 91/271/EGS se zahteve za biološko razgradljive industrijske odpadne vode do 31. decembra 2010 ne uporabljajo na Poljskem v skladu s spodnjo tabelo:

S e k t o r št.	Ime sektorja	Ocene obremenitve z organskim onesnaženjem, merjene s p. e. v odpadni vodi, ki je dostavljena v čistilne naprave za odpadne vode	
		Skupaj:	Vključno s p. e., ki prihaja iz čistilnih naprav za odpadne vode z najmanj biološkim ali enakovrednim čistilnim učinkom
1	Predelava mleka	801.200	600.000
2 4	Pridelovanje sadja in zelenjave, vključno s predelavo krompirja	500.000	450.000
3 6 7 10	Proizvodnja pijač, vključno s pivom: Proizvodnja in stekleničenje brezalkoholnih pijač Pivovarne Proizvodnja alkohola in alkoholnih pijač Sladarne	183.300	144.000
5	Mesna industrija	230.160	108.240
11	Predelava rib	0	0
Skupaj:		1.714.660	1.302.240

D. NADZOR NAD INDUSTRIJSKIM ONESNAŽEVANJEM IN OBVLADOVANJE TVEGANJA

1. 31996 L 0061: Direktiva Sveta 96/61/ES z dne 24. septembra 1996 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (UL L 257, 10. 10. 1996, str. 26).

- (a) Z odstopanjem od člena 5(1) Uredbe 96/61/ES se zahteve za izdajanje dovoljenj obstoječim obratom na Poljskem ne uporabljajo za naslednje obrate do 31. decembra 2010, če gre za obveznost obratovanja teh obratov v skladu z mejnimi emisijskimi vrednostmi, enakovrednimi parametri ali tehničnimi ukrepi, ki temeljijo na najboljših razpoložljivih tehnologijah v skladu s členom 9(3) in (4). Pred 30. oktobrom 2007 se bodo za te obrate izdala v celoti usklajena dovoljenja, ki bodo vsebovala individualno zavezujoče časovne razporede za doseganje popolne usklajenosti. Ta dovoljenja do 30. oktobra 2007 zagotovijo upoštevanje splošnih načel, ki urejajo osnovne obveznosti upravljavcev iz člena 3 direktive.

Energetika, kategorija 1.1 Priloge I k Direktivi 96/61/ES: Kurilne naprave z nazivno vhodno toplotno močjo več kot 50 MW

1. Aspra-Sefako S.A., Sędziszów
2. Carbon Black Polska Sp. z o.o., Jasło
3. Ciepłownia "Bielszowice", Ruda Śląska
4. Ciepłownia "Mikołaj", Ruda Śląska
5. Ciepłownia "Nowy Wirek", Ruda Śląska
6. Ciepłownia C II Spółdzielni Mieszkaniowej "Świt", Ełk
7. Ciepłownia Huty CEDLER S.A., Sosnowiec
8. Ciepłownia KAZIMIERZ (ZEC w Katowicach), Katowice
9. Ciepłownia NIWKA (ZEC w Katowicach), Katowice
10. COWiK Bartoszyce Sp. z o.o. - kotłownia rejonowa, Bartoszyce
11. Dolnośląski Zakład Termoeenergetyczny S.A., Dzierżonów
12. Elektrociepłownia Bydgoszcz I, Bydgoszcz
13. Elektrociepłownia GIGA Sp. z o.o., Świdnik
14. Elektrociepłownia Gorlice, Gorlice
15. Elektrociepłownia WSK Rzeszów, Rzeszów
16. Elektrociepłownia Zduńska Wola Sp. z o.o., Zduńska Wola
17. ENERGOPON Sp. z o.o., Poniatowa
18. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Bydgoszcz
19. Kotłownia Miejska w Myszkowie, Myszków

20. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Ostrowiec Świętokrzyski
21. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Włocławek
22. Mifama S.A., Mikołów
23. MPEC Sp. z o.o., Leszno
24. MP GK Włodawa, Włodawa
25. MZEC Sp. z o.o., Chojnice
26. Nadwiślańska Spółka Energetyczna Sp. z o.o., Bieruń
27. PEC Sp. z o.o., Jarocin
28. Przedsiębiorstwo Energetyczne Megawat Sp. z o.o. Z-1 Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny
29. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Katowice
30. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-2 Knurów, Czerwionka - Leszczyny
31. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-3 Szczygłowice, Czerwionka - Leszczyny
32. Przedsiębiorstwo Energetyczne Systemy Ciepłownicze S.A., Częstochowa
33. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej "Legionowo" Sp. z o.o., Legionowo
34. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Hajnówka
35. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Oborniki
36. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Elku, Elk
37. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Pułtusk
38. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Goleniowie Sp. z o.o., Goleniów

39. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ATEX Sp. z o.o., Zamość
40. RSW S.A. - Ciepłownia Ignacy, Rybnik
41. RSW S.A. - Ciepłownia Jankowice, Rybnik
42. RSW S.A. - Ciepłownia Rymer, Rybnik
43. RSW S.A. Elektrociepłownia Chwałowice, Rybnik
44. Spółdzielnia Mieszkaniowa "Zazamcze", Włocławek
45. VT ENERGO Sp. z o.o., Dobre Miasto
46. Zakład Energetyczny Częstochowa S.A., Częstochowa
47. Zakład Energetyczny w Sokołowie Podlaskim, Sokołów Podlaski
48. Zakład Energetyki Ciepłej, Wołomin
49. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Bolesławiec
50. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Nowy Dwór Mazowiecki
51. Zakład Gospodarki Ciepłowniczej Sp. z o.o., Tomaszów Mazowiecki
52. Zakład Produkcji Ciepła Żory, Żory
53. Zakłady Energetyki Ciepłej, Katowice
54. Zakłady Tworzyw Sztucznych Gamrat w Jaśle, Jasło
55. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. zo.o., Tczew

Ravnanje z odpadki, kategorija 5.4 Priloge I k Direktivi 96/61/ES: Odlagališča odpadkov, ki sprejmejo več kot 10 ton na dan ali s celotno zmogljivostjo več kot 25 000 ton, z izjemo odlagališč inertnih odpadkov

Št.	Kategorija v skladu s Prilogo I direktive	Vojvodstvo	Občina	Mesto
1	5.4	Dolnośląskie	Syców	Syców
2	5.4	Dolnośląskie	Żarów	Żarów
3	5.4	Dolnośląskie	Chojnów	Biała
4	5.4	Dolnośląskie	Mińsk	Mińsk
5	5.4	Dolnośląskie	Lwówek Śląski	Płóczki Dolne
6	5.4	Dolnośląskie	Wiązów	St. Wiązów
7	5.4	Dolnośląskie	Osiecznica	Świątoszów
8	5.4	Dolnośląskie	Lądek - Zdrój	Lądek - Zdrój
9	5.4	Dolnośląskie	Bystrzyca Kłodzka	Bystrzyca Kłodzka
10	5.4	Dolnośląskie	Ziębice	Ziębice
11	5.4	Dolnośląskie	Strzelin	Wąwolnica
12	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Golub - Dobrzyń	Białkowo
13	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Sępólno Krajeńskie	Włociborek
14	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Chełmno	Osnowo
15	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Tuchola	Bładowo
16	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Pielgrzymka	Pielgrzymka
17	5.4	Lubelskie	Parczew	Królewski Dwór
18	5.4	Lubelskie	Terespol	Lebiedziew
19	5.4	Lubelskie	Ryki	Ryki
20	5.4	Lubelskie	Kurów	Szumów

21	5.4	Lubelskie	Włodawa	Włodawa
22	5.4	Lubelskie	Hrubieszów	Hrubieszów
23	5.4	Lubelskie	Krasnystaw	Wincentów
24	5.4	Lubuskie	Słubice	Kunowice
25	5.4	Lubuskie	Lubsko	Lubsko
26	5.4	Lubuskie	Żary	Sieniawa Żarska
27	5.4	Lubuskie	Kozuchów	Stypułów
28	5.4	Lubuskie	Łłowa	Czyżówek
29	5.4	Lubuskie	Nowogród Bobrzański	Klępin
30	5.4	Łódzkie	Rawa Mazowiecka	Pukinin
31	5.4	Łódzkie	Działoszyn	Działoszyn
32	5.4	Małopolskie	Słpnice	Słpnice Szlacheckie
33	5.4	Małopolskie	Proszowice	Żębocin
34	5.4	Mazowieckie	Tłuszcz	Wólka Kozłowska
35	5.4	Mazowieckie	Mszczonów	Marków Świnice
36	5.4	Mazowieckie	Białobrzegi	Sucha
37	5.4	Mazowieckie	Radziejowice	Krzyżówka
38	5.4	Mazowieckie	Teresin	Topolowa
39	5.4	Mazowieckie	Płońsk	Dalanówek
40	5.4	Mazowieckie	Żuromin	Budnice
41	5.4	Opolskie	Namysłów	Ziemielowice
42	5.4	Opolskie	Kietrz	Dzierzysław
43	5.4	Opolskie	Łubniany	Kępa
44	5.4	Opolskie	Zawadzkie	Kielcza
45	5.4	Opolskie	Głogówek	Nowe Kotkowice - Rozłochów
46	5.4	Opolskie	Komprachcice	Domecko
47	5.4	Opolskie	Paczków	Ujeździec

48	5.4	Opolskie	Olesno	Świercze
49	5.4	Opolskie	Leśnica	Leśnica
50	5.4	Podlaskie	Mońki	Świerzbienie
51	5.4	Podlaskie	Wysokie Mazowieckie	Wysokie Mazowieckie
52	5.4	Podlaskie	Suwałki	Sobolewo
53	5.4	Podlaskie	Zambrów	Czerwony Bór
54	5.4	Podlaskie	Sejny	Konstatynówka
55	5.4	Pomorskie	Bytów	Sierzno
56	5.4	Pomorskie	Czarne	Nadziejewo
57	5.4	Pomorskie	Miastko	Gatka
58	5.4	Pomorskie	Człuchów	Kielpin
59	5.4	Pomorskie	Pelplin	Ropuchy
60	5.4	Pomorskie	Wicko	Lucin
61	5.4	Pomorskie	Sztum	Nowa Wieś
62	5.4	Śląskie	Wilkowice	Wilkowice
63	5.4	Śląskie	Krzyżanowice	Tworów
64	5.4	Świętokrzyskie	Małogoszcz	Mieronice
65	5.4	Świętokrzyskie	Ożarów	Julianów
66	5.4	Świętokrzyskie	Połaniec	Luszyca
67	5.4	Świętokrzyskie	Busko Zdrój	Dobrowoda
68	5.4	Świętokrzyskie	Włoszczowa	Włoszczowa "Kępny Ług"
69	5.4	Świętokrzyskie	Strawczyn	Promnik

70	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Mikołajki	Zelwagi
71	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Działdowo	Zakrzewo
72	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Pasłęk	Pasłęk
73	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Biskupiec	Adamowo
74	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Worplawki
75	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Lidzbark Warmiński	
76	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Ryn	Knis
77	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Pudwagi
78	5.4	Wielkopolskie	Grodzisk Wlkp.	Czarna Wieś
79	5.4	Wielkopolskie	Złotów	Międzybłocie
80	5.4	Wielkopolskie	Rogoźno	Studzeniec
81	5.4	Wielkopolskie	Trzcianka	Trzcianka
82	5.4	Wielkopolskie	Gostyń	Dalabuszki
83	5.4	Wielkopolskie	Opalenica	Jastrzębniki
84	5.4	Wielkopolskie	Ostrzeszów	Ostrzeszów
85	5.4	Wielkopolskie	Jutrosin	Jutrosin
86	5.4	Zachodniopomorskie	Sławno	Gwiazdowo
87	5.4	Zachodniopomorskie	Świdwin	Świdwinek 2
88	5.4	Zachodniopomorskie	Gryfice	Smolecin
89	5.4	Zachodniopomorskie	Dziwnów	Międzywodzie
90	5.4	Zachodniopomorskie	Drawsko Pomorskie	Mielenko Drawskie
91	5.4	Zachodniopomorskie	Marianowo	Marianowo

(b) Z odstopanjem od člena 5(1) Uredbe 96/61/ES se zahteve za izdajanje dovoljenj obstoječim obratom na Poljskem ne uporabljajo za naslednje obrate do datuma navedenega za vsak obrat, če gre za obveznost obratovanja teh obratov v skladu z mejnimi emisijskimi vrednostmi, enakovrednimi parametri ali tehničnimi ukrepi, ki temeljijo na najboljših razpoložljivih tehnologijah v skladu s členom 9(3) in (4). Pred 30. oktobrom 2007 se bodo za te obrate izdala v celoti usklajena dovoljenja, ki bodo vsebovala individualno zavezujoče časovne razporede za doseganje popolne usklajenosti. Ta dovoljenja do 30. oktobra 2007 zagotovijo upoštevanje splošnih načel, ki urejajo osnovne obveznosti upravljavcev iz člena 3 direktive.

1.	Zakłady Chemiczne „Wizów S.A.”, Bolesławiec Śląski	do 30. 6. 2010
2.	"ENERGOTOR-TORUŃ S.A."	do 30. 6. 2010
3.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC II"	do 31. 12. 2010
4.	Zespół Elektrociepłowni „Bydgoszcz S.A. EC I"	do 31. 12. 2010
5.	Zakłady Chemiczne "Nitro-Chem S.A.", Bydgoszcz	do 31. 12. 2010
6.	Zakłady Chemiczne "Organika-Zachem", Bydgoszcz	do 31. 12. 2010
7.	Inowrocławskie Zakłady Chemiczne „Soda Mątwy S.A."	do 31. 12. 2010
8.	Janikowskie Zakłady Sodowe "Janikosoda S.A."	do 31. 12. 2010
9.	Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Wysypisko Miejskie, Toruń	do 31. 12. 2009
10.	ELANA S.A., Toruń	do 30. 6. 2010

11.	Spółka Pracownicza Rolmil Mileszewy "Rolmil Sp. z o.o., Jabłonowo Pomorskie	do 31. 12. 2010
12.	Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdance, Puchaczów	do 31. 12. 2010
13.	MEGATEM EC Lublin	do 31. 12. 2010
14.	Spółdzielnia Pracy Chemików XENON Zakład w Rąbieniu	do 31. 12. 2010
15.	Tomaszowskie Zakłady Drobiarskie "ROLDROB" S.A., Tomaszów Mazowiecki	do 31. 12. 2010
16.	Kutnowskie Zakłady Drobiarskie EXDROB S.A. w Kutnie	do 30. 10. 2010
17.	Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie – Piece koksownicze	do 31. 12. 2010
18.	Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych, Kraków	do 31. 12. 2010
19.	Cementownia Nowa Huta S.A., Kraków	do 31. 12. 2010
20.	Bolesław- Recycling w Bukownie	do 31. 12. 2010
21.	Elektrociepłownia Pruszków I (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Pruszków	do 31.12. 2010
22.	Ciepłownia Wola (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Warszawa	do 31. 12. 2010
23.	URSUS - MEDIA Sp. z o.o., Warszawa	do 31. 12. 2010
24.	KERAMZYT Przedsiębiorstwo Kruszyw Lekkich Sp. z o.o., Mszczonów	do 30. 11. 2010
25.	Metsa Tissue S.A. (former Warszawskie Zakłady Papiernicze w Konstancinie Jeziornej), Konstancin Jeziorna	do 31. 12. 2009
26.	Reckitt Benckiser (Poland) S.A., Dwór Mazowiecki	do 31. 12. 2010
27.	Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne POLFA S.A., Warszawa	do 31. 12. 2010
28.	Elektrownia Blachownia, Kędzierzyn Koźle	do 31. 12. 2010

29.	Południowe Zakłady Rafineryjne NAFTOPOL S.A. - Oddział w Kędzierzyn Koźle	do 31. 12. 2009
30.	Huta "Andrzej", Zawadzkie	do 31. 12. 2010
31.	Huta Małapanew w Ozimku – presently: Małapanew Zakłady Odlewnicze Sp. z o.o.	do 31. 12. 2010
32.	Visteon Corporation - Visteon Poland S.A., Praszka	do 31. 12. 2010
33.	Zakłady Azotowe „Kędzierzyn” S.A., Kędzierzyn – Koźle	do 31. 12. 2010
34.	Petro Carbo Chem S.A. – divided into two companies: "Synteza" S.A., Zakład Kędzierzyn-Koźle	do 30. 6. 2010
35.	Zakład Utylizacyjny WĘGRY, Węgry	do 31. 12. 2010
36.	Opolskie Zakłady Drobiarskie Continental Grain Company S.A., Opole	do 31. 12. 2009
37.	Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe "Ferma-Pol" Sp. z o.o. w Zalesiu	do 31. 12. 2010
38.	Zakład Usług Technicznych FASTY Sp. z o.o., Białystok	do 31. 12. 2010
39.	Zakład Produkcji Pasz "KEMOS", Suwałki	do 31. 12. 2010
40.	Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO Sp. z o.o., Augustów	do 31. 12. 2010
41.	Zakład Utylizacji Sp. z o.o., Gdańsk	do 31. 12. 2010
42.	POLDANOR S.A., Przechlewo	do 31. 12. 2010
43.	Elektrociepłownia ZABRZE, Zabrze	do 31. 12. 2010
44.	Elektrownia EC1, Bielsko – Biała	do 31. 12. 2010
45.	Elektrociepłownia SZOMBIERKI, Bytom	do 31. 12. 2010
46.	Huta CZĘSTOCHOWA	do 31. 12. 2010
47.	Kombinat Koksowniczy "Zabrze" – Koksownia Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny	do 31. 12. 2009
48.	KK ZABRZE S.A. Koksownia RADLIN, Radlin	do 31. 12. 2009
49.	KK ZABRZE S.A. Koksownia JADWIGA, Zabrze	do 31. 12. 2009

50.	Huta Batory S. A., Chorzów	do 31. 12. 2010
51.	Huta JEDNOŚĆ, Siemianowice Śląskie	do 31. 12. 2010
52.	Zakłady Mechaniczne BYTOM, Bytom	do 31. 12. 2010
53.	Huta Łaziska S.A., Łaziska Górne	do 31. 12. 2010
54.	Kombinat Koksochemiczny ZABRZE S.A. – Zakład Destylacji Smoły, Zabrze	do 31. 12. 2010
55.	POLIFARB Cieszyn – Wrocław, Oddział Cieszyn	do 31. 12. 2009
56.	Zakłady Chemiczne ORGANIKA-AZOT S.A., Jaworzno	do 31. 12. 2010
57.	AGROB EKO, Zabrze	do 31. 12. 2010
58.	Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, Świętochłowice	do 31. 12. 2010
59.	INDYKPOL S.A., Olsztyn	do 31. 12. 2010
60.	Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa Raszewy, Żerków	do 31. 12. 2010
61.	Gospodarstwo Spółdzielcze AGROFIRMA, Wroniawy	do 31. 12. 2010
62.	Kombinat rolniczo-przemysłowy "Manieczki" Sp. z o.o., Brodnica	do 31. 12. 2010
63.	Ośrodek Hodowli Zarodowej "Garzyń" Sp. z o.o., Krzemieniewo	do 31. 12. 2010
64.	AGRO-MEAT, Koszalin	do 31. 12. 2010
65.	Spółdzielnia AGROFIRMA Witkowo, Stargard Szczeciński	do 31. 12. 2010
66.	Instytut Zootechniki – ferma Kołbacz, Stare Czarnowo	do 31. 12. 2010.

2. 32001 L 0080: Direktiva 2001/80/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2001 o omejevanju emisij nekaterih onesnaževal v zrak iz velikih kurilnih naprav (UL L 309, 27. 11. 2001, str. 1).

(a) Z odstopanjem od člena 4(3) in dela A Prilog III in IV Direktive 2001/80/ES se najdlje do 31. decembra 2015 mejne vrednosti emisij za žveplov dioksid ne uporabljajo za naslednje naprave:

1. EL. BEŁCHATÓW, 2 kotla za proizvodnjo energije BB-1150
2. EL. TURÓW, 1 kotel za proizvodnjo energije OP 650 b - 2012, 1 kotel za proizvodnjo energije OP 650 b - 2013
3. EL. KOZIENICE, 5 kotlov za proizvodnjo energije OP-650
4. EL. DOLNA ODRA, 1 kotel za proizvodnjo energije OP-650
5. EL. POMORZANY, 2 kotla za proizvodnjo energije Benson OP-206, 1 kotel za proizvodnjo energije WP – 120
6. EL. SZCZECIN, 2 kotla za proizvodnjo energije OP-130
7. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A. w Połańcu, 2 kotla za proizvodnjo energije EP-650
8. Elektrownia Rybnik S.A., 3 kotli za proizvodnjo energije OP-650
9. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A., EL. OSTROŁĘKA “B”, 2 kotla za proizvodnjo energije OP-650

10. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia „Łagisza”, 3 kotli za
 produkcję energii OP-380k
11. Elektrownia "Skawina" S.A., 4 kotli za produkcję energii OP-230, 4 kotli za
 produkcję energii OP-210
12. Elektrownia „Stalowa Wola” S.A., 4 kotli za produkcję energii OP-150, 2 kotla
 za produkcję energii OP-380k
13. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC „Siekierki”, 2 kotla za produkcję
 energii OP-230, 1 kotel za produkcję energii OP-380, 3 kotli za produkcję
 energii OP-430, 1 kotel za produkcję energii WP-200, 3 kotli za produkcję
 energii WP-120
14. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC „Żerań”, 5 kotłów za produkcję energii
 OP 230, 4 kotli za produkcję energii WP 120
15. Elektrociepłownia nr 2, Łódź, 1 kotel za produkcję energii OP 130, 1 kotel za
 produkcję energii OP 130 - 2014, 1 kotel za produkcję energii OP 140
16. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 1 kotel za produkcję energii OP 230, 1 kotel za
 produkcję energii OP 230 - 2014
17. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 4 kotli za produkcję energii WP 120
18. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Czechnica, 4 kotli za
 produkcję energii OP 130
19. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Wrocław, 2 kotla za
 produkcję energii OP 430, 1 kotel za produkcję energii WP 70, 1 kotel za
 produkcję energii WP 120
20. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdańska, 2 kotla za
 produkcję energii OP 70C, 1 kotel za produkcję energii OP 230 - 2012, 1 kotel
 za produkcję energii OP 230
21. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 1 kotel za
 produkcję energii WP 120

22. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 kotła za proizvodnjo energije OP 230
23. Elektrociepłownia Białystok S.A., 2 kotła za proizvodnjo energije OP 140, 1 kotel za proizvodnjo energije OP 230
24. Elektrociepłownia Zabrze S.A., 2 kotła za proizvodnjo energije WP 120
25. Elektrociepłownia Będzin S.A., 2 kotła za proizvodnjo energije OP 140
26. Elektrociepłownia Gorzów S.A., 2 kotła za proizvodnjo energije OP 140
27. Elektrociepłownia Elbląg S.A., 3 kotli za proizvodnjo energije OP 130, 1 kotel za proizvodnjo energije WP 120
28. Elektrociepłownia Toruń S.A., 2 kotła za proizvodnjo energije WP 120
29. EC Lublin Wrotków, 2 kotła za proizvodnjo energije WP 70
30. Zakład Elektrociepłowni, Polskiego Koncernu Naftowego „Orlen” S.A., 1 kotel za proizvodnjo energije OO-220, 3 kotli za proizvodnjo energije OO-320, 4 kotli za proizvodnjo energije OO-420
31. Energetyka Dwory Sp. z o.o., 1 kotel za proizvodnjo energije OP-140 - 2012
32. EC ANWIL S.A, Włocławek, 1 kotel za proizvodnjo energije OO-230, 2 kotła za proizvodnjo energije OO-260
33. Zakłady Azotowe "PUŁAWY" S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 2 kotła za proizvodnjo energije OP-215
34. Huta im. T. Sendzimira S.A., 4 kotli za proizvodnjo energije TP-230, 1 kotel za proizvodnjo energije OP-230
35. EC Rafinerii Gdańskiej, 2 kotła za proizvodnjo energije OOP-160
36. EC II Elana S.A., Toruń, 4 kotli za proizvodnjo energije OO-120

Med tem prehodnim obdobjem emisije žveplovega dioksida iz vseh kurilnih naprav iz Direktive 2001/80/ES ne presegajo naslednjih zgornjih meja:

- 2008: 454 000 ton/leto,
- 2010: 426 000 ton/leto,
- 2012: 358 000 ton/leto.

(b) Z odstopanjem od člena 4(3) in dela A Priloge VI Direktive 2001/80/ES se do 31. decembra 2017 mejne vrednosti emisij za dušikov oksid, ki se od 1. januarja 2016 uporabljajo za naprave z vhodno toplotno močjo večjo od 500 MWth, ne uporabljajo za naslednje naprave:

1. Zespół Elektrowni PAK, EL. ADAMÓW, 3 kotli za proizvodnjo energije OP 380 b, 2 kotla za proizvodnjo energije OP 380 b
2. EL. KOZIENICE, 3 kotli za proizvodnjo energije OP-650, 2 kotla za proizvodnjo energije AP-1650
3. EL. DOLNA ODRA, 5 kotlov za proizvodnjo energije OP-650
4. Elektrownia im. T. Kosciuszki S.A., Połaniec, 6 kotlov za proizvodnjo energije EP-650
5. Elektrownia Rybnik S.A., 5 kotlov za proizvodnjo energije OP-650
6. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA „B”, 1 kotel za proizvodnjo energije OP-650
7. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Jaworzno III, 6 kotlov za proizvodnjo energije OP-650

8. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łaziska, 2 kotła za proizvodnjo energije OP-380, 4 kotli za proizvodnjo energije OP-650
9. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łagisza, 2 kotła za proizvodnjo energije OP-380k
10. Elektrownia "Opole" S.A., 4 kotli za proizvodnjo energije BP-1150
11. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC „Siekierki”, 2 kotła za proizvodnjo energije OP-230
12. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC „Kawęczyn”, 1 kotel za proizvodnjo energije WP-120, 2 kotła za proizvodnjo energije WP-200
13. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 2 kotła za proizvodnjo energije OP 130, 1 kotel za proizvodnjo energije OP 230
14. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 2 kotła za proizvodnjo energije OP 230
15. Elektrociepłownia "Kraków" S.A., 2 kotła za proizvodnjo energije BC-90, 2 kotła za proizvodnjo energije BC-100, 4 kotli za proizvodnjo energije WP 120
16. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 2 kotła za proizvodnjo energije OP 230
17. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 kotła za proizvodnjo energije OP 230
18. Zespół Elektrociepłowni Poznańskich S.A., EC II Poznań Karolin, 2 kotła za proizvodnjo energije OP 140, 2 kotła za proizvodnjo energije OP 430
19. EC Nowa Sp. z o.o., Dąbrowa Górnicza, 1 kotel za proizvodnjo energije OPG-230, 4 kotli za proizvodnjo energije OPG-230, 1 kotel za proizvodnjo energije OPG-430

20. Zakłady Azotowe "PUŁAWY" S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 3 kotli za proizvodnjo energije OP-215
21. INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A., Wydział Energetyczny, 4 kotli za proizvodnjo energije OP-140.

Med tem prehodnim obdobjem emisije dušikovega oksida iz vseh kurilnih naprav iz Direktive 2001/80/ES ne presegajo naslednjih zgornjih meja:

- 2008: 254 000 ton/leto,
- 2010: 251 000 ton/leto,
- 2012: 239 000 ton/leto.

(c) Z odstopanjem od člena 4(3) in dela A Priloge VII Direktive 2017/80/ES se do 31. decembra 2017 mejne vrednosti emisij za prah ne uporabljajo za naslednje komunalne toplotarne:

1. Ciepłownia Miejska Łomża, 3 vřořevodni kotli WR-25
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia „Zatorze”, Leszno, 3 vřořevodni kotli WR-25

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Chełm, 2 vřoēvodna kotla WR-25, 1 vřoēvodni kotel WR-10
4. Ciepłownia Miejska Sieradz, 2 vřoēvodna kotla WR-25
5. LUBREM S.C., Centralna Ciepłownia w Dęblinie, 3 vřoēvodni kotli WR-25
6. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia „Zachód”, Białystok, 3 vřoēvodni kotli WR-25
7. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Karczew, 3 vřoēvodni kotli WR-25
8. Ciepłownia C III Elk, 3 vřoēvodni kotli WR-25
9. Ciepłownia-Zasanie Przemyśl, 3 vřoēvodni kotli WR-25
10. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Biała Podlaska, 2 vřoēvodna kotla WR-25
11. Ciepłownia "Rejtan" Częstochowa , 3 vřoēvodni kotli WR-25
12. Centralna Ciepłownia w Ciechanowie, PEC Sp. z o.o., Ciechanów, 3 vřoēvodni kotli WR-25, 3 parni kotli OR-10
13. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy S.A., 1 vřoēvodni kotel WR-46, 2 parna kotla OR 32
14. OPEC Grudziądz, 2 vřoēvodna kotla WR-25, 3 parni kotli OR-32
15. Ciepłownia Miejska Malbork, 2 vřoēvodna kotla WR-10
16. ATEX Sp. z o.o Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zamość, 3 vřoēvodni kotli WR-25
17. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., Krosno, 2 vřoēvodna kotla WR-10 - 2015, 2 vřoēvodna kotla WR - 10

18. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tarnowskie Góry, 2
wroćevodna kotła WR-25
19. Zakład Energetyki Ciepłej Tczew Sp. z o.o., 2 wroćevodna kotła WR - 25
20. Elektrociepłownia "Zduńska Wola" Sp. z o.o., 3 parni kotli OR-32, 1 WR-25
wroćevodni kotel
21. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Kotłownia Zachód, Piła, 2 wroćevodna kotła
WR-25
22. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Gniezno, 2 wroćevodna kotła WR-25, 1
wroćevodni kotel WLM-5 - 2015
23. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., 2 wroćevodna kotła WR-25
24. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „Legionowo” Sp. z o.o., 3 wroćevodni kotli WR-
25
25. Kalisz -Piwonice S.A., 3 wroćevodni kotli WR25, 1 parni kotel OSR-32
26. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Ciepłownia Główna, Suwałki, 4 wroćevodni kotli
WR-25
27. Radomskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „RADPEC” S.A., 3 wroćevodni kotli
WR-25
28. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Piotrków Trybunalski, 2 wroćevodna kotła
WR-25
29. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Ciepłownia Miejska, Pabianice, 4
wroćevodni kotli WR-25.

Prav tako delež zgoraj naštetih naprav ne bo presegal naslednjih zgornjih meja:

- za emisije žveplovega dioksida:

2008: 20 % skupne moči sektorja v letu 2001,

2013: 19 % skupne moči sektorja v letu 2001;

- za emisije dušikovega oksida:

2016: 24 % skupne moči sektorja v letu 2001;

- za emisije prahu:

v vsem obdobju: 2 % skupne moči sektorja v letu 2001.

- (d) Do 1. januarja 2008 in ponovno do 1. januarja 2012 Poljska Komisiji predloži ažuriran načrt, vključno z investicijskim načrtom, o postopnem prilagajanju preostalih neustreznih naprav, ki jasno opredeli faze za uporabo pravnega reda EU. Oba načrta zagotovita nadaljnje zmanjšanje emisij v skladu z zgornjimi vmesnimi cilji in zasledujeta cilj zmanjšanja emisij žveplovega dioksida na manj kot 400 000 ton v letu 2010 in 300 000 ton v letu 2012.

Če Komisija, predvsem ob upoštevanju učinkov na okolje in potrebe po zmanjševanju izkrivljanja konkurence na notranjem trgu zaradi teh prehodnih ureditev meni, da ti načrti ne zadostujejo za doseganje teh ciljev, o tem obvesti Poljsko. V naslednjih treh mesecih Poljska sporoči ukrepe, ki jih je sprejela za doseganje teh ciljev. Če nato Komisija po posvetovanju z državami članicami meni, da ti ukrepi ne zadostujejo za doseganje omenjenih ciljev, uvede postopek za ugotavljanje kršitev iz člena 226 Pogodbe ES.

E. JEDRSKA VARNOST IN VARSTVO PRED SEVANJEM

31997 L 0043: Direktiva Sveta 97/43/Euratom z dne 30. junija 1997 o varstvu zdravja posameznikov pred nevarnostjo ionizirajočega sevanja zaradi izpostavljenosti sevanju v zdravstvu in razveljavitvi Direktive 84/466/Euratom (UL L 180, 9. 7. 1997, str. 22).

Z odstopanjem od člena 8 Direktive 97/43/Euratom se do 31. decembra 2006 določbe o radiološki opremi na Poljskem ne uporabljajo. Taka oprema se ne daje na trg v drugih državah članicah.